REF **BathTim**

INSTRUKCJA OBSŁUGI

UŽIVATELSKÝ MANUÁL

BRUGSANVISNING

BENUTZERHANDBUCH

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

USER MANUAL

KASUTUSJUHEND

KORSNIČKE UPUTE

FELHASZNÁLÓI ÚTMUTATÓ

MANUALE D'USO

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

LIETOTĀJA INSTRUKCIJA

MANUAL DO UTILIZADOR

MANUAL DE INSTRUCȚIUNI

NÁVOD NA POUŽITIE

NAVODILA ZA UPORABO

BRUKSANVISNING





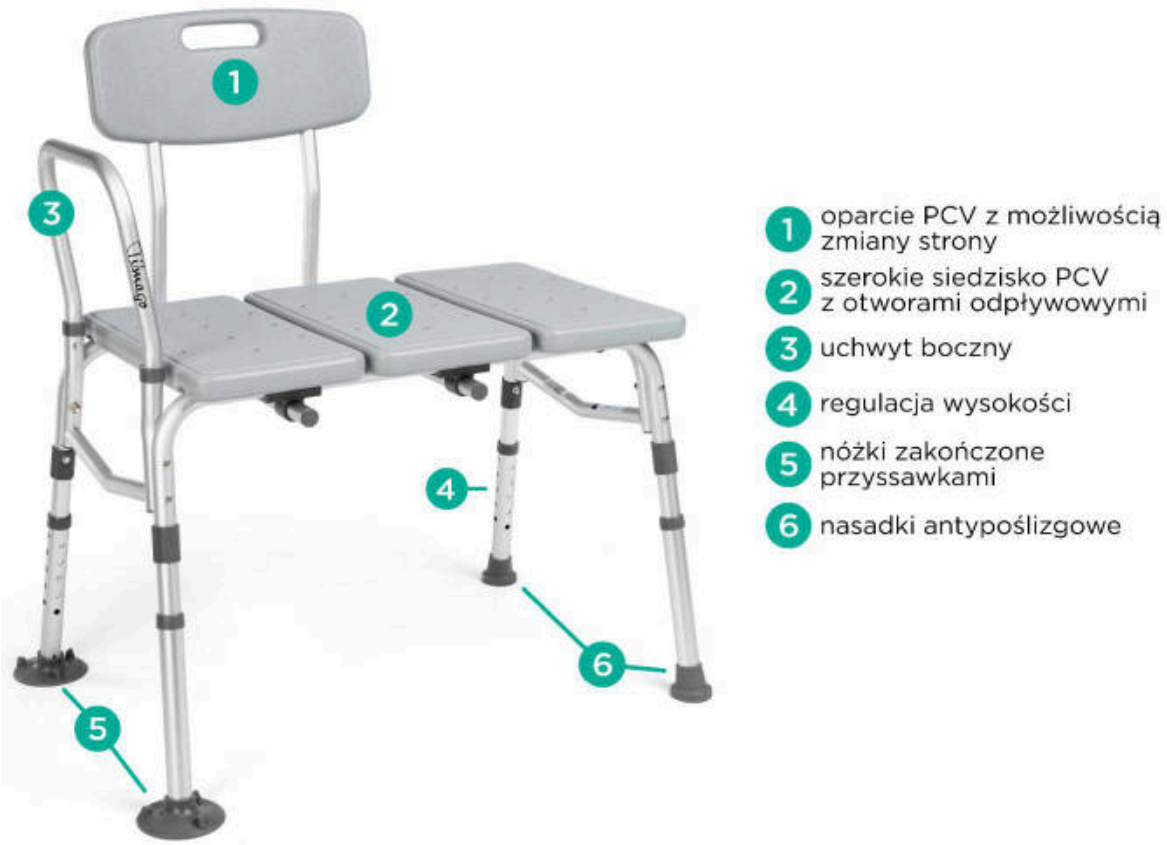
PL INSTRUKCJA OBSŁUGI 4
CS NÁVOD K OBSLUZE..... 7
DA BRUGSANVISNING 10
DE BENUTZERHANDBUCH 13
EL ΟΔΗΓΊΕΣ ΧΡΉΣΗΣ 16
EN USER MANUAL 20
ET KASUTUSJUHEND..... 23
HR KORSNIČKE UPUTE 26
HU FELHASZNÁLÓI ÚTMUTATÓ..... 29
IT MANUALE D'USO 32
LT NAUDOJIMO INSTRUKCIJA..... 35
LV LIETOTĀJA INSTRUKCIJA 38
PT MANUAL DO UTILIZADOR..... 41
RO MANUAL DE INSTRUCȚIUNI 44
SK NÁVOD NA POUŽITIE 47
SL NAVODILO ZA UPORABO..... 50
SV BRUKSANVISNING 53

INSTRUKCJA OBSŁUGI
Ławka do wanny z oparciem
Kod produktu: BathTim

1. Wykonanie

Ławka do wanny z szerokim siedziskiem oraz oparciem jest wykonana z wytrzymałego PCV i posiada 14-sto stopniową regulację wysokości. Dodatkowy uchwyt boczny ułatwia korzystanie ze sprzętu, a specjalnie zaprojektowane gumowe przyssawki oraz nasadki antypoślizgowe skutecznie zapobiegają ślizganiu się na wilgotnych powierzchniach oraz zapewniają lepszą stabilizację podczas korzystania z ławki.

Zestaw zawiera: oparcie PCV, siedzisko, nóżki zakończone przyssawkami – 2 szt., nóżki z nasadkami antypoślizgowymi – 2 szt., rurki montażowe – 2 szt., rama oparcia bocznego.



2. Zastosowanie

Ławka do wanny z oparciem jest sprzętem pomocniczym ułatwiającym użytkownikowi wykonywanie czynności higienicznych. Polecana jest osobom o obniżonej sprawności ruchowej, która uniemożliwia bądź utrudnia samodzielne wykonywanie czynności życia codziennego. Ławka polecany jest do stosowania pod prysznicem, w wannie, łazience i innych wilgotnych pomieszczeniach, w warunkach domowych i szpitalnych.

3. Montaż

Krok 1. Siedzisko ławki należy położyć płasko na podłożu. Następnie zamontować nóżki w otworach montażowych do momentu zatrzaśnięcia pinów blokujących.

- Nóżki z przyssawkami powinny znaleźć się po tej samej stronie co uchwyt boczny (zdjęcie 1).







Krok 2. Zamontować rurki montażowe w otworach oparcia (zdjęcie 2). Pamiętaj aby oba piny blokujące znalazły się w otworach na oparciu. Odwróć ramę siedziska z nóżkami na bok. Następnie przełóż oparcie przez specjalne nakładki znajdujące się z tyłu siedziska do momentu zaskoczenia pinu blokującego (zdjęcie 3).

- Oparcie posiada dwustopniową regulację długości (zdjęcie 3). Aby wyregulować długość między oparciem i siedziskiem należy wcisnąć pin blokujący i dopasować długość do potrzeb użytkownika.

Krok 3. Postaw ławkę na nóżkach i zamontuj uchwyt boczny w odpowiednich otworach siedziska ławki (zdjęcie 1). Zablokuj uchwyt za pomocą pinów blokujących.

REGULACJA WYSOKOŚCI

Aby wyregulować wysokość ławki należy wcisnąć pin blokujący, wybrać odpowiednią wysokość nóżki, a następnie zablokować położenie pinem. Nóżki regulowane są skokowo co 1 cm. Wszystkie nóżki muszą być ustawione na tym samym poziomie wysokości.

4. Specyfikacja techniczna

Wymiary siedziska	67 x 41 cm
Regulowana wysokość	49,5-66 cm
Waga	4,70 kg
Maksymalne obciążenie	136 kg

5. Uwagi i zalecenia

Timago International Group nie ponosi odpowiedzialności za niewłaściwe korzystanie z wyrobu, nieprzestrzeganie zasad bezpieczeństwa oraz za korzystanie niezgodne z przeznaczeniem.

6. Konserwacja

- Ławkę należy czyścić regularnie używając wody, gąbki i łagodnych środków czyszczących do tworzyw sztucznych np. mydła. Po każdym użyciu wycierać do sucha.
- Nie należy używać do czyszczenia: silnych detergentów, środków ściernych, wybielaczy, benzyny ani żadnych rozpuszczalników (grozi uszkodzeniem ramy, widocznymi ubytkami, a w konsekwencji utratą praw gwarancyjnych).
- Zaleca się regularną kontrolę nasadki gumowej, pinów blokujących, rurek montażowych, oparcia oraz siedziska.

7. Warunki przechowywania i transportu

Nie należy narażać wyrobu na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, wody i wilgoci.

8. Dane dotyczące gwarancji

Wszystkie produkty dystrybuowane przez naszą firmę są objęte gwarancją, której warunki zostały opisane w karcie gwarancyjnej dostępnej na naszej stronie internetowej. Prosimy o kontakt ze sprzedawcą, od którego zakupiono produkt. Należy pamiętać, że do celów gwarancyjnych należy zachować dowód zakupu (paragon lub fakturę).

9. Oznaczenia

REF	Numer referencyjny		Producent
LOT	Numer serii		Data produkcji
SN	Numer seryjny	MD	Wyrób medyczny
	Uwaga		Zapoznaj się z instrukcją
CE	Producent dokonał oceny zgodności z wymogami zasadniczymi dotyczącymi wyrobów medycznych.		

NÁVOD K OBSLUZE
Lavice s opěradlem pro vstup do vany
Kód produktu: BathTim

1. Provedení
Lavice do vany se širokým sedákem a opěradlem je vyrobena z odolného PVC a má 14 stupňové nastavení výšky. Přídavná boční rukojeť usnadňuje používání zařízení a speciálně navržené gumové přísavky a protiskluzové krytky účinně zabraňují uklouznutí na mokrém povrchu a zajišťují lepší stabilitu při používání lavice.

Sada obsahuje: opěradlo, sedák a nožičky z PVC s přísavkami - 2 kusy, nohy s protiskluzovými krytkami - 2 kusy, montážní trubky - 2 kusy, boční nosný rám.



2. Použití
Lavice do vany je pomůcka, která uživateli usnadňuje provádění hygienických úkonů. Doporučuje se pro osoby se sníženou mobilitou, která znemožňuje nebo ztěžuje samostatné provádění činností denního života. Lavice se doporučuje pro použití ve sprchách, vanách, koupelnách a jiných vlhkých prostorách v domácnostech i nemocnicích.

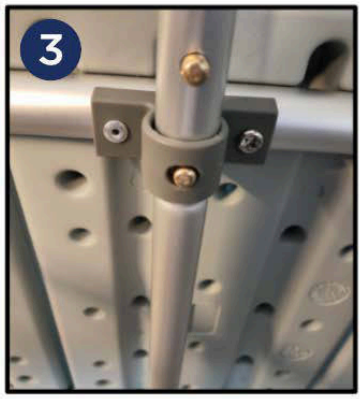
3. Montáž

Krok 1. Položte sedák lavici na plocho na zem. Poté zasuňte nožičky do montážních otvorů, dokud nezapadnou zajišťovací kolíky.

- Nožičky s přísavkami by měly být na stejné straně jako boční rukojeť (foto 1).







Krok 2. Namontujte montážní trubky do otvorů v opěradle (foto 2). Ujistěte se, že jsou oba zajišťovací kolíky v otvorech na opěradle. Otočte rám sedadla nohama na stranu. Poté opěradlo provlečte speciálními podložkami na zadní straně sedadla, dokud nezapadne zajišťovací kolík (foto 3).

- Opěradlo má dvoustupňové nastavení délky (foto 3). Chcete-li nastavit délku mezi opěradlem a sedákem, zatlačte na zajišťovací kolík a nastavte délku tak, aby vyhovovala uživateli.

Krok 3. Postavte lavici na nohy a nasaďte boční rukojeť do příslušných otvorů sedadla lavice (foto 1). Zajistěte rukojeť pojistnými kolíky.

NASTAVENÍ VÝŠKY

Chcete-li nastavit výšku lavici, zatlačte aretační kolík, zvolte požadovanou výšku nohou a následně polohu zajistěte pomoci kolíku. Nohy jsou nastavitelné v krocích po 1 cm. Všechny nohy musí být nastaveny ve stejné úrovni.

4. Technické parametry

Rozměry sedáku	67 x 41 cm
Nastavitelná výška	49,5-66 cm
Hmotnost	4,70 kg
Maximální zatížení	136 kg

5. Připomínky a doporučení

Společnost Timago International Group neodpovídá za nesprávné použití výrobku, nedodržení bezpečnostních pravidel nebo použití k jinému než určenému účelu.

6. Údržba

- Lavici je třeba pravidelně čistit vodou, houbičkou a jemnými čisticími prostředky na plasty např. mýdlem. Po každém použití otřete stoličku do sucha.
- K čištění nepoužívejte silné čisticí prostředky, abrazivní prostředky, bělidla, benzín ani žádná rozpouštědla. (hrozí poškození rámu, viditelné vady a následná ztráta záručních práv).
- Doporučuje se pravidelná kontrola pryžové krytky, zajišťovacích kolíků, montážních trubek, opěradla a sedáku.

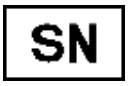
7. Podmínky skladování a přepravy

Nevystavujte výrobek přímému slunečnímu záření, vodě ani vlhkosti.

8. Záruka

Na výrobek se vztahuje záruka, jejíž podmínky jsou popsány v záručním listu. Doklad o nákupu (účtenka nebo faktura) musí být uchován pro účely záruky.

9. Popis

	Referenční číslo		Výrobce
	Číslo šarže		Datum výroby
	Sériové číslo		Zdravotnický prostředek
	Pozor		Seznamte se s návodem k použití
	Výrobce posoudil shodu se základními požadavky na zdravotnické prostředky.		

Celý sortiment je k dispozici u našich distributorů. Více informací najdete na **www.timago.com.** Děkujeme, že jste si vybrali Timago!

BRUGSANVISNING

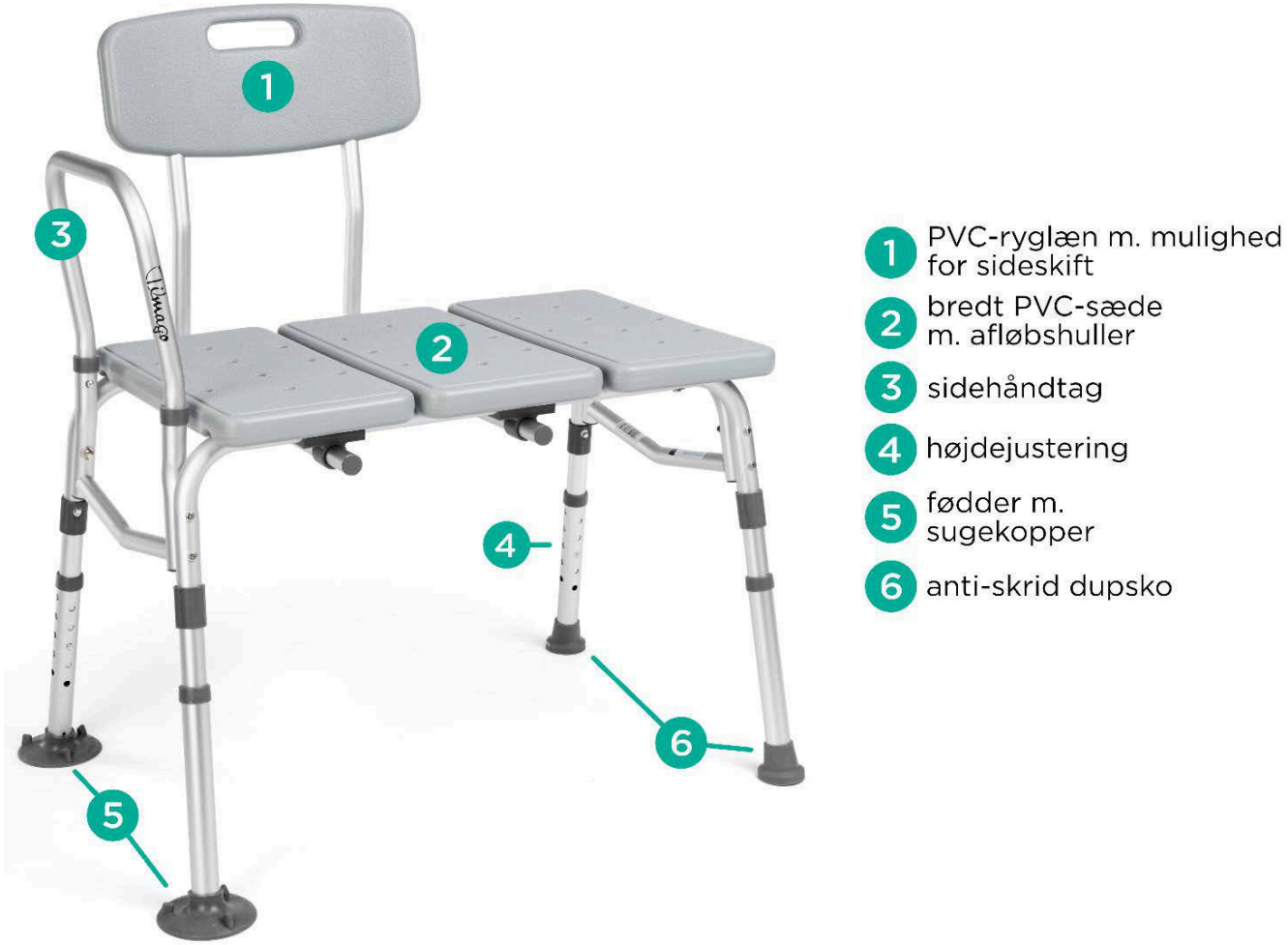
Badebræt til badekar m. ryglæn

Produktkode: BathTim

1. Udførelse

Et badebræt til badekar m. et bredt sæde og et ryglæn er udført i et holdbart PVC og har en 14-trins højdejustering. Et ekstra sidehåndtag gør det lettere at bruge udstyret, og de specialdesignede gummisugekopper og anti-skrid dupsko modvirker effektivt glidning på fugtige overflader og sikrer en bedre stabilisering under anvendelsen af brættet.

Sættet indeholder: et PVC-ryglæn, et sæde, fødder m. sugekopper – 2 stk, fødder m. anti-skrid dupsko – 2 stk., monteringsrør – 2 stk., et sideryglænsstel.



2. Anvendelse

Et badebræt til badekar m. et ryglæn er et hjælpemiddel, der gør den daglige personlige hygiejne lettere for brugeren. Det anbefales til personer m. nedsat fysisk funktionsevne, som gør det umuligt el. vanskeligt for dem selvstændigt at udføre dagligdagens aktiviteter. Badebrættet anbefales til brug i bruser, i badekar, på badeværelset og på andre vådrum, under hjemme- og sygehusforhold.

3. Montering

Trin 1. Badebrættets sæde skal lægges fladt på underlaget. Sæt dernæst fødderne i de dertil egnede monteringshuller, indtil låsepindene falder på plads.

- Fødder m. sugekopper bør være anbragt på samme side som sidehåndtaget (figur 1).



Trin 2. Sæt monteringsrørene ind i ryglænets huller (figur 2). Sørg for, at begge låsepindene er sat i hullerne i ryglænet. Drej sædestel m. fødder til side. Før efterfølgende ryglænet gennem specialbeskytterne, der er anbragt bagerst på sædet, indtil låsepinden falder på plads (figur 3).

- Ryglænget har en 2-trins længdejustering (figur 3). For at justere længden mellem ryglænet og sædet skal du skubbe låsepinden ind og indstille længden efter brugerens behov.

Trin 3. Opstil brættet på fødderne og montér sidehåndtaget i de dertil beregnede huller i sædet (figur 1). Lås håndtaget på plads vha. låsepindene.

HØJDEJUSTERING

For at justere badebrættet i højden skald u skubbe låsepinden ind, vælge den ønskede højde på foden og dernæst låse den i position m. låsepinden. Fødderne justeres trinvis á 1 cm. Alle fødderne skal være indstillet i samme højde.

4. Teknisk specifikation

Sædedimensioner	67 x 41 cm
Højdejustering	49,5-66 cm
Vægt	4,70 kg
Maks. belastning	136 kg

5. Bemærkninger og anvisninger

Timago International Group frasiger sig ethvert ansvar for uhensigtsmæssig anvendelse af produktet, manglende overholdelse af sikkerhedsreglerne og anvendelse af produktet i strid med formålet.

6. Vedligeholdelse

- Badebrættet skal rengøres regelmæssigt i vand, m. en svamp og blide rengøringsmidler til plast, f.eks. sæde. Tør grundigt af efter endt rengøring.
- Det er ikke tilladt at bruge: aggressive rengøringsmidler, slibemidler, blegemidler, benzin el. opløsningsmidler til rengøring (der er risiko for beskadigelse af stellet, synlige mangler, og som konsekvens heraf – bortfald af garantien).
- Det anbefales regelmæssigt at kontrollere gummisugekopperne, låsepindene, monteringsrørene, ryglænet og sædet.

7. Opbevarings- og transportbetingelser

Produktet bør ikke udsættes for direkte sollys, vand og fugt.

8. Garantioplysninger

Produktet er omfattet af garantien. Garantivilkårene er beskrevet i garantikortet, som du fik udleveret. Gem købsbeviset (kvittering el. faktura) til garantiformål.

9. Mærkning

REF	Referencenummer		Producent
LOT	Partinummer		Produktionsdato
SN	Serienummer	MD	Medicinsk udstyr
	Bemærk		Læs brugsanvisningen nøje igennem
CE	Producenten har vurderet produktets forenelighed m. de væsentlige krav, der stilles til medicinsk udstyr.		

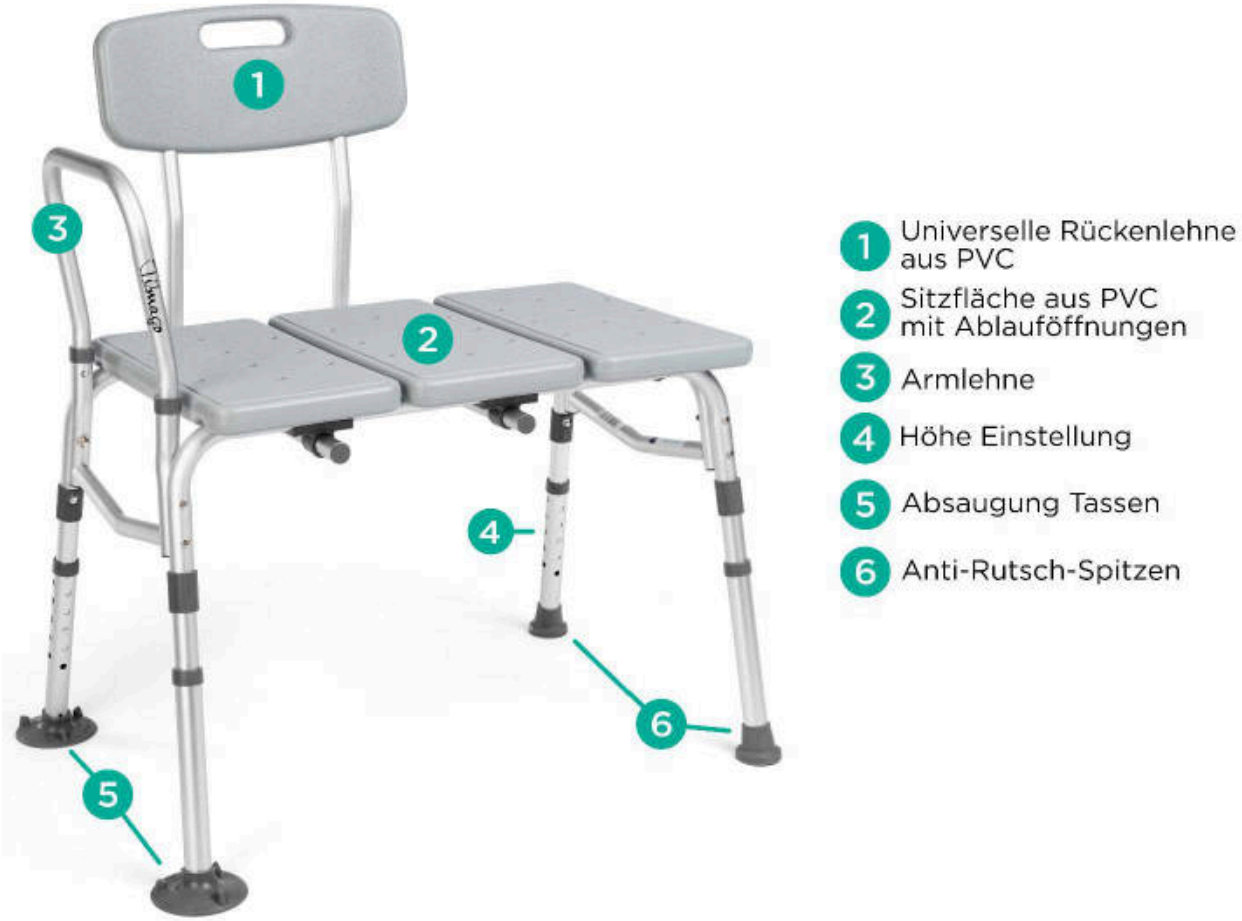
Kontakt vores forhandlere for at gøre dig bekendt med hele vores sortiment. For nærmere oplysninger se hjemmesiden **www.timago.com.** Tak fordi du har valgt Timago produktet!

BENUTZERHANDBUCH
Badebank mit Rückenlehne
Produktcode: BathTim

1. Eigenschaften

Badebank mit breiter Sitzfläche und Rückenlehne aus strapazierfähigem PVC-Material. Sie verfügt über 14 Höhenverstellungsstufen und Armlehnen, die die Nutzung erleichtern. Spezielle Gummispitzen mit Saugnäpfen und Anti-Rutsch-Spitzen verringern effektiv die Rutschgefahr auf nassen Oberflächen und sorgen für bessere Stabilität.

Das Set beinhaltet: Rückenlehne aus PVC, Sitzbeine mit Saugnäpfen – 2 Stk., Beine mit Anti-Rutsch-Spitzen – 2 Stk., Befestigungsrohre – 2 Stk., Armlehne.



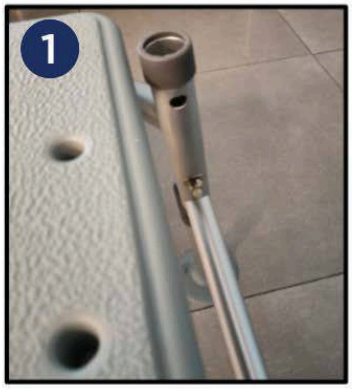
2. Anwendung

Die Badebänke sind Hilfsmittel, die dem Benutzer bei der Durchführung hygienischer Tätigkeiten helfen. Die Bank wird für Personen mit eingeschränkter Mobilität empfohlen, die die Durchführung von Aktivitäten des täglichen Lebens ohne Hilfe behindern. Die Bank wird für den Einsatz in Duschen, Badewannen, Badezimmern und anderen feuchten Räumen zu Hause und im Krankenhaus empfohlen.

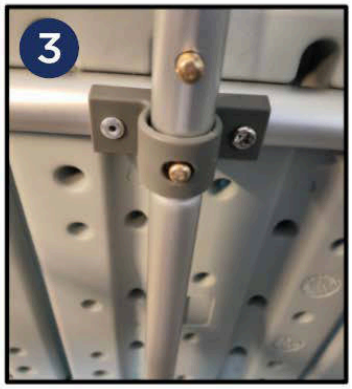
3. Montage

Schritt 1. Drehen Sie den Sitz um und legen Sie ihn flach auf den Boden. Befestigen Sie die Beine nacheinander auf beiden Seiten.

- Beine mit Saugnäpfen sollten auf der gleichen Seite wie die Armlehne montiert werden (Bild 1).







Schritt 2. Befestigen Sie die Rohre in den Sitzöffnungen (Bild 2). Stellen Sie sicher, dass beide Verriegelungsstifte verriegelt sind. Drehen Sie den Rahmen mit dem Sitz auf eine Seite. Stecken Sie den Rückenlehnenrahmen durch die Öffnungen an der Rückseite des Sitzes, bis der Verriegelungsstift einrastet (Bild 3).

- Die Rückenlehne ist in der Länge zweistufig verstellbar (Bild 3). Arretierstift eindrücken und entsprechende Länge einstellen.

Schritt 3. Bank auf die Beine stellen und Armlehne in den Öffnungen fixieren (Bild 1). Griff mit Sicherungsstiften sichern.

HÖHENVERSTELLUNG

Um die Höhe der Bank einzustellen, drücken Sie den Verriegelungsstift, stellen Sie die entsprechende Höhe für den Benutzer ein und verriegeln Sie sie erneut mit einem Stift. Die Beine sind in 1-cm-Schritten verstellbar. Alle Beine müssen auf die gleiche Höhe eingestellt werden.

4. Technische Daten

Sitzmaße	67 x 41 cm
Einstellbar Höhe	49,5-66 cm
Gewicht	4,70 kg
Maximale Kapazität	136 kg

5. Hinweise

Die Timago International Group übernimmt keine Verantwortung für den unsachgemäßen Gebrauch der Bank, die Nichteinhaltung von Sicherheitsvorschriften und den Missbrauch.

6. Wartung

- Reinigen Sie die Badebank regelmäßig nur mit Wasser, Schwamm und milden Reinigungsmitteln für Kunststoffe wie Seife. Trocknen Sie sie gründlich ab.
- Verwenden Sie zur Reinigung keine scharfen Reinigungsmittel, Scheuermittel, Bleichmittel, Benzin oder Lösungsmittel (dies kann zu Rahmenschäden, sichtbaren Mängeln und in der Folge zum Verlust des Garantieanspruchs führen).
- Eine regelmäßige Überprüfung der Gummikappe, der Verriegelungsstifte, der Befestigungsrohre, der Rückenlehne und des Sitzes wird empfohlen.

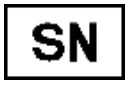
7. Lager und Transportbedingungen

Das Gerät darf nicht direktem Sonnenlicht, Wasser oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden.

8. Garantieinformationen

Für alle von unserem Unternehmen vertriebenen Produkte gilt eine Garantie, deren Bedingungen in der Garantiekarte beschrieben sind, die auf unserer Website verfügbar ist. Bitte wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Bitte beachten Sie, dass für Garantiezwecke der Kaufbeleg (Quittung oder Rechnung) aufbewahrt werden muss.

9. Etiketten

	Referenznummer		Hersteller
	LOT Nummer		Herstellung Datum
	Seriennummer		Medizinprodukt
	Notiz		Bitte Lesen Sie die Anleitung
	Der Hersteller überprüfte die Einhaltung der grundlegenden Anforderungen an Medizinprodukte.		

Unser komplettes Produktsortiment ist bei unseren Vertriebspartnern erhältlich. Weitere Informationen finden Sie unter: **www.timago.com.** Danke, dass Sie sich für Timago entschieden haben!

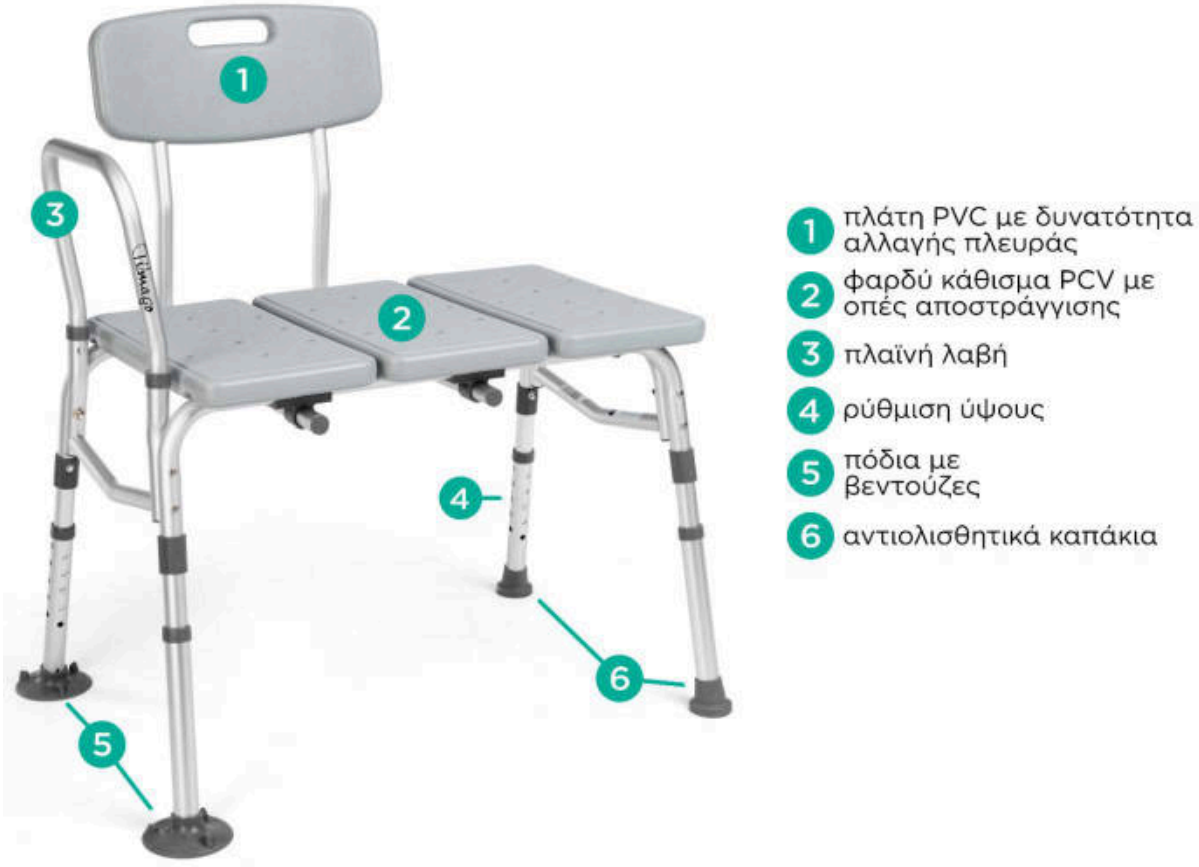
ΟΔΗΓΊΕΣ ΧΡΉΣΗΣ

Κάθισμα-πάγκος μεταφοράς στην μπανιέρα με πλάτη
Κωδικός προϊόντος: BathTim

1. Κατασκευή

Το κάθισμα-πάγκος μεταφοράς στην μπανιέρα με φαρδύ κάθισμα και πλάτη είναι κατασκευασμένο από ανθεκτικό PVC και έχει ρύθμιση ύψους 14 βημάτων. Μια πρόσθετη πλευρική λαβή διευκολύνει τη χρήση του εξοπλισμού και οι ειδικά σχεδιασμένες λαστιχένιες βεντούζες και αντιολισθητικά καπάκια αποτρέπουν αποτελεσματικά την ολίσθηση σε βρεγμένες επιφάνειες και παρέχουν καλύτερη σταθεροποίηση κατά τη χρήση του καθίσματος-πάγκου.

Το σετ περιλαμβάνει: πλάτη PVC, κάθισμα, υποπόδια με βεντούζες – 2 τεμ., πόδια με αντιολισθητικά καπάκια – 2 τεμ., σωλήνες στερέωσης – 2 τεμ., σκελετός πλαϊνής στήριξης.



2. Χρήση

Το κάθισμα-πάγκος μεταφοράς στην μπανιέρα με πλάτη αποτελεί έναν βοηθητικό εξοπλισμό που βοηθά τον χρήστη να εκτελεί δραστηριότητες υγιεινής. Συνιστάται για άτομα με μειωμένη κινητικότητα που καθιστά αδύνατη ή δύσκολη την ανεξάρτητη εκτέλεση καθημερινών δραστηριοτήτων. Το κάθισμα-πάγκος συνιστάται για χρήση στο ντους, στην μπανιέρα, στο μπάνιο και σε άλλα υγρά δωμάτια, σε συνθήκες σπιτιού και νοσοκομεία.

3. Συναρμολόγηση

Στάδιο 1. Τοποθετήστε την οριζόντια επιφάνεια του καθίσματος-πάγκου στο έδαφος. Στη συνέχεια, εγκαταστήστε τα πόδια στις οπές στερέωσης μέχρι να ασφαλίσουν οι πείροι ασφάλισης.

- Τα πόδια με τις βεντούζες πρέπει να βρίσκονται στην ίδια πλευρά με τις πλευρικές λαβές (φωτογραφία 1).







Στάδιο 2. Τοποθετήστε τους σωλήνες στερέωσης στις οπές της πλάτης του καθίσματος (φωτογραφία 2). Θυμηθείτε να τοποθετήσετε και τους δύο πείρους ασφάλισης στις οπές στην πλάτη του καθίσματος. Γυρίστε τον σκελετό του καθίσματος με τα πόδια στο πλάι. Στη συνέχεια, περάστε την πλάτη μέσα από τα ειδικά καπάκια που βρίσκονται στο πίσω μέρος του καθίσματος μέχρι να ασφαλίσει ο πείρος ασφάλισης (φωτογραφία 3).

- Η πλάτη έχει ρύθμιση μήκους δύο σταδίων (φωτογραφία 3). Για να ρυθμίσετε το μήκος μεταξύ της πλάτης και του καθίσματος, πατήστε τον πείρο ασφάλισης και προσαρμόστε το μήκος στις ανάγκες του χρήστη.

Στάδιο 3. Τοποθετήστε το κάθισμα-πάγκο στα πόδια του και τοποθετήστε την πλαϊνή λαβή στις κατάλληλες τρύπες σο κάθισμα (φωτογραφία 1). Κλειδώστε τη λαβή με τους πείρους ασφάλισης.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΥΨΟΥΣ

Για να ρυθμίσετε το ύψος του καθιίσματος-πάγκου, πατήστε τον πείρο ασφάλισης, επιλέξτε το κατάλληλο ύψος ποδιού και, στη συνέχεια, κλειδώστε τη θέση με τον πείρο. Τα πόδια ρυθμίζονται σε βήματα των 1 cm. Όλα τα πόδια πρέπει να ρυθμίζονται στο ίδιο ύψος.

4. Τεχνικές προδιαγραφές

Διαστάσεις καθίσματος	67 x 41 cm
Ρυθμιζόμενο ύψος	49,5-66 cm
Βάρος	4,70 kg

Μέγιστο φορτίο	136 kg

5. Επισημάνσεις και συστάσεις

Ο Όμιλος Timago International δεν ευθύνεται για ακατάλληλη συντήρηση του προϊόντος, μη συμμόρφωση με τους κανόνες ασφαλείας ή για χρήση αντίθετη με τον προορισμό του.

6. Συντήρηση

- Το κάθισμα-πάγκος πρέπει να καθαρίζεται τακτικά με νερό, σφουγγάρι και ήπιο πλαστικό καθαριστικό, π.χ. Σκουπίστε στεγνά μετά από κάθε χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε για τον καθαρισμό: ισχυρά απορρυπαντικά, λειαντικά, χλωρίνη, βενζίνη ή οποιονδήποτε διαλύτη. (υπάρχει κίνδυνος ζημιάς στον σκελετό, ορατών ελαττωμάτων και, κατά συνέπεια, απώλειας των δικαιωμάτων εγγύησης).
- Συνιστάται να ελέγχετε τακτικά το ελαστικό καπάκι, τους πείρους ασφάλισης, τους σωλήνες στερέωσης, την πλάτη και το κάθισμα.

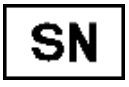
7. Συνθήκες αποθήκευσης και μεταφοράς

Το προϊόν δεν πρέπει να εκτίθεται σε άμεσο ηλιακό φως, νερό ή υγρασία.

8. Στοιχεία εγγύησης

Το προϊόν καλύπτεται από εγγύηση, οι όροι της οποίας περιγράφονται στην κάρτα εγγύησης. Για λόγους εγγύησης, κρατήστε την απόδειξη της αγοράς (απόδειξη ή τιμολόγιο).

9. Σημάνσεις

	Αριθμός αναφοράς		Κατασκευαστής
	Αριθμός σειράς		Ημερομηνία παραγωγής
	Σειριακός αριθμός		Ιατροτεχνολογικό προϊόν
	Προσοχή		Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης

CE	Ο κατασκευαστής αξιολόγησε τη συμμόρφωση με τις βασικές απαιτήσεις για ιατροτεχνολογικά προϊόντα.

Όλη η προσφορά είναι διαθέσιμη σε εσάς από τους διανομείς μας. Μάθετε περισσότερα στην ιστοσελίδα **www.timago.com.** Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε την Timago!

USER MANUAL

Bath bench with backrest

Product code: BathTim

1. Characteristics

Bath bench with wide seat and backrest is made of durable PVC material. It has 14 levels of height adjustment and armrest that makes it easier to use. Special rubber tips with suction cups and anti-slip tips effectively reduce chances of sliding on wet surfaces, providing better stability.

The set includes: backrest made of PVC, seat legs with suction cups – 2 pcs., legs with anti-slip tips – 2 pcs., mounting tubes – 2 pcs., armrest.



2. Application

The bath benches are ancillary equipment which helps the user to perform hygienic activities. The bench is recommended to people with reduced mobility which hinders the unassisted performance of daily living activities. Bench is recommended for use in shower, bathtub, bathroom and other damp rooms, at home and hospital.

3. Assembly

Step 1. Turn the seat and lay it flat on the ground. Fix the legs one after the other on both sides.

- Legs with suction cups should be mounted on the same side as armrest (picture 1).







Step 2. Fix tubes in seat openings (picture 2). Make sure that both locking pins are locked. Turn frame with seat on a side. Put backrest frame through openings located at the back of the seat until locking pin clicks (picture 3).

- Backrest has two level length adjustment (picture 3). Press locking pin and set appropriate length.

Step 3. Put bench on its legs and fix armrest into openings (picture 1). Secure handle with locking pins.

HEIGHT ADJUSTMENT

To adjust bench height, press locking pin and set appropriate height for the user and lock it with a pin again. The legs are adjustable in 1 cm increments. All legs has to be set on the same height level.

4. Technical data

Seat dimensions	67 x 41 cm
Adjustable height	49,5-66 cm
Weight	4,70 kg
Maximum capacity	136 kg

5. Notes

Timago International Group does not bear responsibility of improper use of the bench, failure to comply safety regulations and misuse.

6. Maintenance

- Clean the bath bench regularly using only water, sponge and mild detergents for plastic materials such as soap. Dry thoroughly.

- Do not use for cleaning: strong detergents, abrasive agents, bleach, petrol or solvents (it may cause frame damage, visible defects and in consequence - loss of warranty rights).
- Regular inspection of the rubber cap, locking pins, mounting tubes, backrest and seat is recommended.

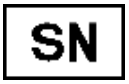
7. Storage and transport conditions

Device should not be exposed to direct sunlight, water or moisture.

8. Warranty information

All products distributed by our company are covered by a warranty, the terms of which are described in the warranty card available on our website. Please contact the retailer from whom you purchased the product. Please, keep in mind that for warranty purposes, the proof of purchase (receipt or invoice) should be retained

9. Labels

	Reference number		Manufacturer
	LOT number		Manufacture date
	Serial number		Medical device
	Note		Please read the instruction
	The manufacturer checked for compliance with essential medical devices requirements.		

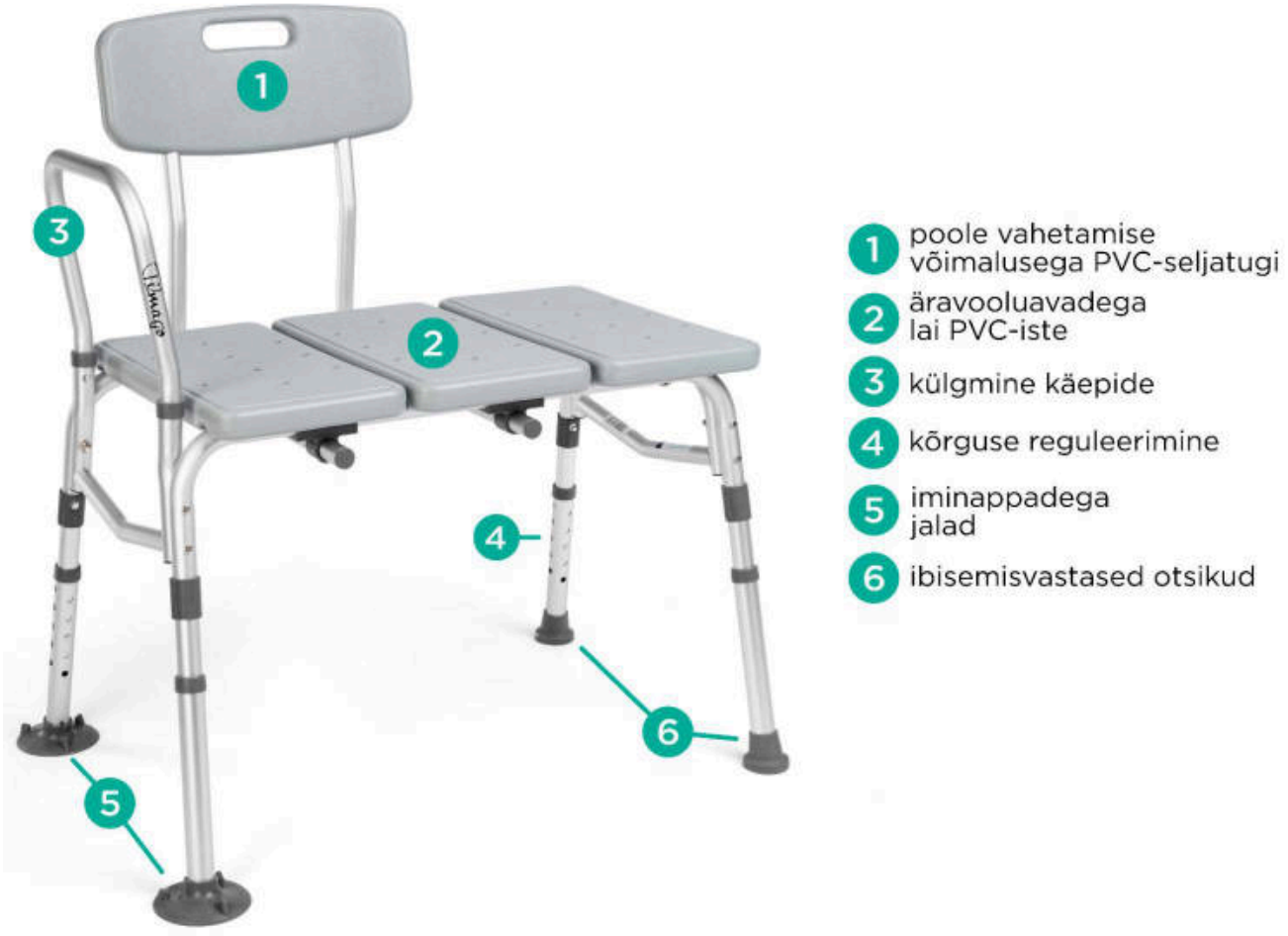
Our complete line of products is available from our distributors. Learn more at**:** **www.timago.com.** Thank you for choosing Timago!

KASUTUSJUHEND
Seljatoega vannipink
Tootekood: BathTim

1. Teostus

Laia istmega ja seljatoega vannipink on valmistatud vastupidavast PVC-st ja selle kõrgus on 14 astmeliselt reguleeritav. Täiendav külgmine käepide lihtsustab seadme kasutamist ning spetsiaalselt projekteeritud kummist iminapad ja libisemisvastased otsikud takistavad tõhusalt märjal pinnal libisemist ning tagavad pingi kasutamisel parema stabiilsuse.

Komplekti kuuluvad: PVC seljatugi, iste, iminappadega jalad - 2 tk., libisemisvastaste otsikutega jalad - 2 tk, paigaldustorud - 2 tk, külgmise toe raam.



2. Kasutusotstarve

Vannipink on kasutajal hügieenitoimingute teostamist hõlbustav abivahend. Soovitatav inimestele, kellel on piiratud liikumisvõime, mis teeb argitoimingute iseseisva sooritamise võimatuks või raskendab seda. Pinki soovitatakse kasutada dušši all, vannis, vannitubades ja muudes niisketes ruumides, kodustes ning haigla tingimustes.

3. Paigaldamine

1. samm Asetada pingi iste lamedalt aluspinnale. Seejärel paigaldada jalad paigaldusavadesse lukustustihvtide lukustumise hetkeni.

- Iminappadega jalad peavad asetsema külgmise käepidemega samal pool (foto 1).



2. samm Paigaldada paigaldustorud seljatoe avadesse (foto 2). Veenduge, et mõlemad lukustustihvtid on seljatoe avades. Keerake istme raam koos jalgadega külje peale. Seejärel viige seljatugi läbi istme taga paiknevate spetsiaalsete katete kuni lukustustihvti lukustumiseni (foto 3).

- Seljatoel on kaheastmeline pikkuse reguleerimine (foto 3). Seljatoe ja istme vahelise kauguse reguleerimiseks tuleb lukustustihvt sisse lükata ja reguleerida kaugus vastavalt kasutaja vajadustele.

3. samm Seadke pink jalgadele ja paigaldage külgmine käepide pingi istme vastavatesse avadesse (foto 1). Lukustage käepide lukustustihvtidega.

KÕRGUSE REGULEERIMINE

Pingi kõrguse reguleerimiseks lükata lukustustihvt sisse, valida jala asjakohane kõrgus ja lukustada seejärel tihvtiga asetus. Jalad on reguleeritavad 1 cm sammuga. Kõik jalad tuleb seada samale kõrguse tasemele.

4. Tehniline spetsifikatsioon

Istme mõõtmed	67 x 41 cm
Reguleeritav kõrgus	49,5-66 cm
Kaal	4,70 kg
Maksimaalne kandevõime	136 kg

5. Märkused ja soovitused

Timago International Group ei vastuta toote ebaõige kasutamise, ohutuseeskirjade mittejärgimise või mittesihtotstarbelise kasutamise eest.

6. Hooldamine

- Pinki tuleb regulaarselt puhastada, kasutades vett, käsna ja plastidele mõeldud leebeid puhastusvahendeid nt. seepi. Pühkida pärast iga kasutamist kuivaks.
- Mitte kasutada puhastamiseks: kangeid puhastusvahendeid, abrasiivseid vahendeid, valgendeid, bensiini või mis tahes lahusteid. (raami kahjustamise, nähtavate defektide ja sellest tulenevalt garantiiõiguste kaotamise oht).
- Soovitatav on regulaarselt kontrollida kummiotsikuid, lukustustihvte, paigaldustorusid, tuge ja istet.

7. Hoiustamise ja transpordi tingimused

Toodet otsese päikesevalguse, vee ja niiskuse toimele mitte allutada.

8. Garantiiandmed

Toode on hõlmatud garantiiga, mille tingimused on kirjeldatud garantiikaardil. Ostutõend (kviitung või arve) tuleb garantii tarbeks säilitada.

9. Märgistused

REF	Viitenumber		Tootja
LOT	Seeria number		Tootmise kuupäev
SN	Seerianumber	MD	Meditsiinitoode
	Tähelepanu		Tutvuge kasutusjuhendiga
CE	Tootja on meditsiinitoodete põhinõuetele vastavuse hinnangu teostanud.		

Kogupakkumine on teile kättesaadav meie turustajate juures.
Saage rohkem teada aadressil **www.timago.com**.
Täname Timago valimise eest!

KORSNIČKE UPUTE

Klupa za kadu s naslonom

Šifra proizvoda: BathTim

1.Dizajn

Klupa za kadu sa širokim sjedalom i naslonom izrađena je od izdržljivog PVC-a i ima mogućnost podešavanje visine u 14 stupnjeva. Dodatna bočna ručka olakšava korištenje opreme, a posebno dizajnirani gumeni vakuumski čepovi i protuklizne kapice učinkovito sprječavaju klizanje na mokrim površinama i pružaju bolju stabilizaciju pri korištenju klupe.

U setu: PVC naslon, sjedalo, noge s vakuumskim čepovima – 2 kom., noge s protukliznim kapama – 2 kom., montažne cijevi – 2 kom., okvir bočnog naslona.



1. pvc naslon, mogućnost zamjene strana
2. široko pvc sjedalo s šupljinama za odvod vode
3. bočni rukohvat
4. podešavanje visine
5. nogice s vakuumskim čepovima
6. protuklizni čepovi

2. Namjena

Klupa za kadu s naslonom je pomagalo koji korisniku pomaže u obavljanju higijenskih radnji. Preporuča se osobama smanjenih motoričkih sposobnosti, koje onemogućavaju ili otežavaju samostalno obavljanje svakodnevnih aktivnosti. Klupa se preporučuje za korištenje pod tuš , u kadi, kupaonici i drugim vlažnim prostorijama, kod kuće i u bolnicama.

3. Montaža

Korak 1. Postavite klupu ravno na tlo. Zatim ugradite noge u rupe za pričvršćivanje dok se klinovi za zaključavanje ne uključe.

- Noge s vakuumskim čepovima trebaju biti na istoj strani kao i bočna ručka (slika 1).



Korak 2. Ugradite montažne cijevi u rupe naslona (slika 2). Ne zaboravite staviti oba pina za blokiranje u rupe na naslonu. Okrenite okvir sjedala s nogama na stranu. Zatim stavite naslon kroz posebne jastučiće koji se nalaze na stražnjoj strani sjedala dok se pin za blokiranje ne uklopi (slika 3).

- Naslon za leđa ima dvostupanjsko podešavanje duljine (slika 3). Za podešavanje duljine između naslona za leđa i sjedala, pritisnite pin za blokiranje i prilagodite duljinu prema potrebama korisnika.

Korak 3. Postavite klupu na noge i ugradite bočnu ručku u odgovarajuće rupe na sjedalu klupe (slika 1). Zaključajte ručku pomoću pina za blokiranje.

PODEŠAVANJE VISINE

Kako bi podesili visinu klupe, pritisnite pin za blokiranje, odaberite odgovarajuću visinu noge, a zatim blokirajte položaj pomoću pina. Noge su podesive u koracima od 1 cm. Sve noge moraju biti postavljene na istoj visini.

4. Tehnička specifikacija

Dimenzije sjedala	67 x 41 cm
Podesiva visina	49,5-66 cm
Težina	4,70 kg
Maksimalna nosivost	136 kg

5. Napomene i preporuke

Timago International Group ne snosi odgovornost za nepravilno korištenje proizvoda, nepoštivanje sigurnosnih pravila kao i za neprikladnu, protivnu namjeni uporabu.

6. Održavanje

- Klupu treba redovito čistiti vodom, spužvom i blagim sredstvima za čišćenje plastike, npr. sapunom. Posušiti nakon svake upotrebe.
- Ne koristite jake deterdžente, abrazive, izbjeljivač, benzin ili bilo koja otapala za čišćenje (postoji rizik od oštećenja okvira, vidljivih nedostataka i, u rezultatu, gubitka prava na jamstvo).
- Preporučuje se redovita provjera gumenih čepova, pinova za blokiranje, montažnih cijevi, naslona za leđa i sjedala.

7. Uvjeti skladištenja i transporta

Proizvod ne smije biti izložen izravnoj sunčevoj svjetlosti, svjetlosti i djelovanju vlage.

8. Podaci o jamstvu

Proizvod je pokriven jamstvom čiji su uvjeti opisani u jamstvenom listu. Za potrebe jamstva, čuvajte svoj dokaz o kupnji (račun ili fakturu).

9. Oznake

REF	Referentni broj		Proizvođač
LOT	Broj serije		Datum proizvodnje
SN	Serijski broj	MD	Medicinski proizvod
	Pažnja		Proučite upute
CE	Ocijena proizvođača u pogledu sukladnosti s bitnim zahtjevima za medicinske proizvode.		

Kompletna ponuda dostupna je kod naših distributera. Saznajte više na **www.timago.com.** Hvala Vam što ste odabrali Timago!

FELHASZNÁLÓI ÚTMUTATÓ
Fürdőpad háttámlával
Termékkód: BathTim

1. Jellemzők

A széles ülőfelülettel és háttámlával ellátott fürdőpad strapabíró PVC anyagból készült. 14 fokozatú magasságállítással és kartámaszral rendelkezik, ami megkönnyíti a használatát. A tapadókorongokkal és csúszásgátlókkal ellátott speciális gumihegyek hatékonyan csökkentik a nedves felületeken való elcsúszás esélyét, így jobb stabilitást biztosítanak.

A készlet tartalma: PVC-ből készült háttámla, tapadókorongos üléslábak – 2 db, csúszásgátló hegyekkel ellátott lábak – 2 db, rögzítő csövek – 2 db, kartámasz.



2. Alkalmazás

A fürdőpadok olyan kiegészítő felszerelések, amelyek segítik a felhasználót a higiéniai tevékenységek elvégzésében. A padot csökkent mozgásképességű embereknek ajánljuk, ami akadályozza a mindennapi életvitel nélküli tevékenységet. A pad használata zuhanyzóban, kádban, fürdőszobában és más nedves helyiségekben, otthon és kórházban ajánlott.

3. Szerelés

1. lépés Fordítsa el az ülést, és fektesse le a talajra. Rögzítse a lábakat egymás után mindkét oldalon.

- A tapadókorongokkal ellátott lábakat a kartámaszsal azonos oldalra kell felszerelni (1. kép).



2. lépés. Rögzítse a csöveket az ülésnyílásokban (2. kép). Győződjön meg arról, hogy mindkét rögzítőcsap reteszelve van. Fordítsa el a keretet az üléssel az oldalán. Tolja át a háttámla keretét az ülés hátulján található nyílásokon, amíg a rögzítőcsap kattan (3. kép).

- A háttámla két fokozatban állítható hosszban (3. kép). Nyomja meg a rögzítőcsapot, és állítsa be a megfelelő hosszúságot.

3. lépés. Helyezze a padot a lábára, és rögzítse a kartámaszt a nyílásokba (1. kép). Biztonságos fogantyú rögzítőcsapokkal.

MAGASSÁG BEÁLLÍTÁS

A pad magasságának beállításához nyomja meg a rögzítőcsapot, és állítsa be a felhasználó számára megfelelő magasságot, majd ismét rögzítse egy csappal. A lábak 1 cm-es lépésekben állíthatók. Minden lábat ugyanarra a magasságra kell állítani.

4. Műszaki adatok

Ülés méretei	67 x 41 cm
Állítható magasságú	49,5-66 cm
Súly	4,70 kg
Maximális kapacitás	136

5. Megjegyzések

A Timago International Group nem vállal felelősséget a pad helytelen használatáért, a biztonsági előírások be nem tartásáért és a helytelen használatért.

6. Karbantartás

- Rendszeresen tisztítsa meg a fürdőpadot, csak vízzel, szivaccsal és enyhe tisztítószerekkel, például szappannal. Szárítsa meg alaposan.
- Ne használja tisztításra: erős tisztítószereket, súrolószereket, fehérítőt, benzint vagy oldószereket (keretkárosodást, látható hibákat és ennek következtében a szavatossági jogok elvesztését okozhatja).
- Javasoljuk a gumisapka, a rögzítőcsapok, a rögzítőcsövek, a háttámla és az ülés rendszeres ellenőrzését.

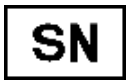
7. Tárolási és szállítási feltételek

A készüléket ne tegye ki közvetlen napfénynek, víznek vagy nedvességnek.

8. Garanciális információk

A cégünk által forgalmazott valamennyi termékre garancia vonatkozik, melynek feltételeit a weboldalunkon elérhető jótállási jegy tartalmazza. Kérjük, lépjen kapcsolatba a kereskedővel, akitől a terméket vásárolta. Kérjük, vegye figyelembe, hogy garanciális okokból a vásárlást igazoló bizonylatot (nyugta vagy számla) meg kell őrizni

9. Jelölések

	Termékkód		Gyártó
	Gyártási sorozat száma		A gyártás időpontja
	Sorozatszám		Orvostechnikai eszköz
	Figyelem		Olvassa el az utasításokat
	A gyártó értékelte az alapvető követelményeknek való megfelelést az orvostechnikai eszközökre vonatkozó követelményeknek.		

További információért látogasson el weboldalunkra: **www.timago.com.**
Köszönjük, hogy a Timago termékét választotta!

MANUALE D'USO
Panca da bagno con schienale
Codice prodotto: BathTim

1. Caratteristiche

La panca da bagno con ampia seduta e schienale è realizzata in resistente materiale PVC. Ha 14 livelli di regolazione dell'altezza e braccioli che ne facilitano l'utilizzo. Le speciali punte in gomma con ventose e punte antiscivolo riducono efficacemente le possibilità di scivolare su superfici bagnate, garantendo una migliore stabilità.

Il set comprende: schienale in PVC, gambe del sedile con ventose – 2 pz., gambe con punte antiscivolo – 2 pz., tubi di montaggio – 2 pz., bracciolo.



2. Applicazione

Le panche da bagno sono attrezzature ausiliarie che aiutano l'utente a svolgere attività igieniche. La panca è consigliata a persone con mobilità ridotta che ostacolano lo svolgimento non assistito delle attività quotidiane. La panca è consigliata per l'uso in doccia, vasca da bagno, bagno e altre stanze umide, a casa e in ospedale.

3. Assemblea

Fase 1. Girare il sedile e adagiarlo a terra. Fissare le gambe una dopo l'altra su entrambi i lati.

- Le gambe con ventose devono essere montate sullo stesso lato del bracciolo (immagine 1).







Fase 2. Fissare i tubi nelle aperture del sedile (immagine 2). Assicurarsi che entrambi i perni di bloccaggio siano bloccati. Girare il telaio con il sedile su un lato. Inserire il telaio dello schienale attraverso le aperture situate nella parte posteriore del sedile finché il perno di bloccaggio non scatta (immagine 3).

- Lo schienale ha due livelli di regolazione della lunghezza (immagine 3). Premere il perno di bloccaggio e impostare la lunghezza appropriata.

Fase 3. Posizionare la panca sulle gambe e fissare il bracciolo nelle aperture (immagine 1). Fissare la maniglia con i perni di bloccaggio.

REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA

Per regolare l'altezza della panca, premere il perno di bloccaggio e impostare l'altezza appropriata per l'utente, quindi bloccarla di nuovo con un perno. Le gambe sono regolabili con incrementi di 1 cm. Tutte le gambe devono essere impostate allo stesso livello di altezza.

4. Dati tecnici

Dimensioni del sedile	67 x 41 cm
Altezza regolabile	49,5-66 cm
Peso	4,70 kg
Capacità massima	136kg

5. Appunti

Timago International Group non si assume alcuna responsabilità per l'uso improprio della panca, il mancato rispetto delle norme di sicurezza e l'uso improprio.

6. Manutenzione

- Pulisci regolarmente la panca da bagno usando solo acqua, spugna e detergenti delicati per materiali plastici come il sapone. Asciuga accuratamente.
- non utilizzare : detergenti aggressivi, agenti abrasivi, candeggina, benzina o solventi (possono danneggiare il telaio, causare difetti visibili e di conseguenza la perdita dei diritti di garanzia).
- Si raccomanda di ispezionare regolarmente il tappo in gomma, i perni di bloccaggio, i tubi di montaggio, lo schienale e il sedile.

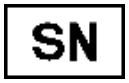
7. Condizioni di stoccaggio e trasporto

Il dispositivo non deve essere esposto alla luce solare diretta, all'acqua o all'umidità.

8. Informazioni sulla garanzia

Tutti i prodotti distribuiti dalla nostra azienda sono coperti da garanzia, i cui termini sono descritti nella scheda di garanzia disponibile sul nostro sito web. Si prega di contattare il rivenditore da cui è stato acquistato il prodotto. Si prega di tenere presente che ai fini della garanzia, la prova di acquisto (ricevuta o fattura) deve essere conservata

9. Etichette

	Numero di riferimento		Produttore
	Numero di LOTTO		Produzione data
	Numero di serie		Dispositivo medico
	Nota		Per favore leggi le istruzioni
	Il produttore ha verificato la conformità ai requisiti essenziali dei dispositivi medici.		

La nostra linea completa di prodotti è disponibile presso i nostri distributori. Per saperne di più: **www.timago.com.** Grazie per aver scelto Timago!

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA
Vonios suoliukas su atlošu
Produkto kodas: BathTim

1. Pagaminimas

Vonios suoliukas su plačia sėdyne ir atlošu pagamintas iš patvaraus PVC ir turi 14 pakopų aukščio reguliavimą. Papildoma šoninė rankena palengvina įrangos naudojimą, o specialios konstrukcijos guminiai siurbtukai ir neslystantys dangteliai efektyviai apsaugo nuo slydimo ant šlapių paviršių ir užtikrina geresnį stabilizavimą naudojant suoliuką.

Komplektą sudaro: PVC atlošas, sėdynė, kojelės su siurbtukais – 2 vnt., kojelės su neslystančiais dangteliais – 2 vnt., tvirtinimo vamzdeliai – 2 vnt., šoninio atlošo rėmas.



2. Paskirtis

Vonios suoliukas – tai higieninę veiklą naudotojui palengvinanti pagalbinė įranga. Rekomenduojama žmonėms su ribotu judumu, kuris neleidžia arba trukdo savarankiškai atlikti kasdienę veiklą. Suoliuką rekomenduojama naudoti duše, vonioje, vonios kambaryje ir kitose drėgnose patalpose, namų ir ligoninės sąlygose.

3. Surinkimas

1 žingsnis Suoliuko sėdynė turi būti lygiai ant pagrindo. Tada įstatykite kojeles į tvirtinimo angas, kol užsifiksuos fiksavimo kaiščiai.

- Kojelės su siurbtukais turi būti toje pačioje pusėje kaip ir šoninė rankena (1 nuotrauka).



2 žingsnis Sumontuokite tvirtinimo vamzdžius į atlošo angas (2 nuotrauka). Nepamirškite įkišti abiejų fiksavimo kaiščių į angas ant atlošo. Pasukite sėdynės rėmą ir kojeles į šonus. Tada perkiškite atlošą per specialius antgalius, esančias sėdynės gale, kol užsifiksuos fiksavimo kaištis (3 nuotrauka).

- Atlošas turi dviejų pakopų ilgio reguliavimą (3 nuotrauka). Norėdami reguliuoti ilgį tarp atlošo ir sėdynės, paspauskite fiksavimo kaištį ir sureguliuokite ilgį pagal vartotojo poreikius.

3 žingsnis Padėkite suolą ant kojelių ir įstatykite šoninę rankeną į atitinkamas suoliuko sėdynės angas (1 nuotrauka). Užfiksuokite rankeną fiksavimo kaiščiais.

AUKŠČIO REGULIAVIMAS

Norėdami reguliuoti suoliuko aukštį, paspauskite fiksavimo kaištį, pasirinkite tinkamą kojelės aukštį ir užfiksuokite padėtį kaiščiu. Kojelės reguliuojamos kas 1 cm. Visos kojelės turi būti nustatytos tame pačiame lygyje.

4. Techninė specifikacija

Sėdynės matmenys	67 x 41 cm
Reguliuojamas aukštis	49,5-66 cm
Svoris	4,70 kg
Maksimali apkrova	136 kg

5. Pastabos ir rekomendacijos

„Timago International Group“ neatsako už netinkamą gaminio naudojimą, saugos taisyklių nesilaikymą ir naudojimą ne pagal paskirtį.

6. Techninė priežiūra

- Suoliukas turi būti reguliariai valomas vandeniu, kempinėle ir švelniomis plastiko valymo priemonėmis, pvz. muilu. Po kiekvieno naudojimo sausai nušluostykite.
- Valymui nenaudokite stiprių ploviklių, abrazyvų, baliklių, benzino ar kitų tirpiklių. (kyla rėmo pažeidimo, matomų defektų ir dėl to garantijos teisių praradimo rizika).
- Rekomenduojama reguliariai tikrinti guminį dangtelį, fiksavimo kaiščius, tvirtinimo vamzdelius, atlošą ir sėdynę.

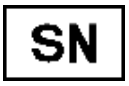
7. Laikymo ir transportavimo sąlygos:

Gaminys neturi būti veikiamas tiesioginių saulės spindulių, vandens ar drėgmės.

8. Duomenys apie garantiją

Gaminiui taikoma garantija, kurios sąlygos aprašytos garantiniame lape. Pirkimo įrodymas (kvitas ar sąskaita faktūra) turi būti saugomi garantijos tikslais.

9. Žymėjimai

	Referencinis numeris		Gamintojas
	Serijos numeris		Pagaminimo data
	Serijos numeris		Medicinos gaminys
	Dėmesio		Perskaitykite instrukciją
	Gamintojas įvertino gaminio atitiktį pagrindiniams medicinos gaminiams taikomiems reikalavimams.		

Visą pasiūlymą galite rasti pas mūsų platintojus. Sužinokite daugiau interneto svetainėje **www.timago.com.** Dėkojame, kad pasirinkote „Timago“!

LIETOTĀJA INSTRUKCIJA
Soliņš vannai ar atzveltni
Produkta kods: BathTim

1. Konstrukcija
Vannas soliņš ar platu sēdekli un atzveltni ir izgatavots no izturīga PVC, un tam ir 14 pakāpju augstuma regulēšana. Papildu sānu rokturis atvieglo ierīces lietošanu, savukārt īpaši izstrādāti gumijas piesūcekņi un pretslīdes uzliktņi efektīvi novērš slīdēšanu uz slapjas virsmas un nodrošina soliņa stabilitāti tā lietošanas laikā.

Komplektā ietilpst: PVC atzveltne, sēdeklis, kājas ar piesūcekņiem – 2 gab., kājas ar pretslīdes uzliktņiem – 2 gab., montāžas caurules – 2 gab., sānu atzveltnes rāmis.



2. Lietošana
Soliņš vannai ar atzveltni ir palīgierīce, kas palīdz lietotājam apmierināt higiēniskās vajadzības. Tas ir ieteicams cilvēkiem ar kustību traucējumiem, kuri neļauj vai apgrūtina patstāvīgu ikdienas darbību veikšanu. Soliņu ieteicams lietot dušā, vannā, vannas istabā un citās mitrās telpās, mājās un slimnīcās.

3. Montāža

1. solis. Novietojiet soliņa sēdekli plakaniski uz zemes. Pēc tam ievietojiet kājas montāžas atverēs, līdz nofiksējas fiksējošās tapas.

- Kājām ar piesūcekņiem jābūt vienā pusē ar sānu rokturi (1. attēls).







2. solis. Levietojiet montāžas caurules atzveltnes atverēs (2. attēls). Atcerieties, ka abām fiksējošajām tapām ir jāatrodas atzveltnes atverēs. Pagrieziet sēdekļa rāmi un kājas uz sāniem. Pēc tam izvelciet atzveltni caur īpašiem uzlikām, kas atrodas sēdekļa aizmugurē, līdz nofiksējas fiksējošā tapa (3. attēls).

- Atzveltnei ir divpakāpju garuma regulēšana (3. attēls). Lai noregulētu garumu starp atzveltni un sēdekli, nospiediet fiksējošo tapu un noregulējiet garumu atbilstoši lietotāja vajadzībām.

3. solis. Novietojiet soliņu uz kājām un ievietojiet sānu rokturi atbilstošajos caurumos soliņa sēdeklī (foto 1). Nofiksējiet rokturi ar fiksējošajām tapām.

AUGSTUMA REGULĒŠANA

Lai noregulētu soliņa augstumu, nospiediet fiksējošo tapu, izvēlieties atbilstošu kājas augstumu un pēc tam nofiksējiet pozīciju ar fiksējošo tapu. Kājas regulēšanas solis ir 1 cm. Visām kājām jābūt vienādā augstumā.

4. Tehniskā specifikācija

Sēdekļa izmēri	67 x 41 cm
Regulējams augstums	49,5-66 cm
Svars	4,70 kg
Maksimālā slodze	136 kg

5. Piezīmes un ieteikumi

Timago International Group neuzņemas atbildību par izstrādājuma nepareizu lietošanu, drošības noteikumu neievērošanu vai izmantošanu pretēji paredzētajam mērķim.

6. Kopšana

- Soliņš ir regulāri jātīra, izmantojot ūdeni, sūkli un maigus līdzekļus plastmasas tīrīšanai, piemēram, ziepes. Pēc katras lietošanas reizes noslaukiet sausu.
- Tīrīšanai nedrīkst izmantot stiprus mazgāšanas līdzekļus, abrazīvus līdzekļus, balinātājus, benzīnu vai citus šķīdinātājus (tas var bojāt rāmi, radīt redzamus defektus un līdz ar to padarīt garantiju par spēkā neesošu).
- Ieteicams regulāri pārbaudīt gumijas uzliktņus, fiksējošās tapas, montāžas caurules, atzveltni un sēdekli.

7. Glabāšanas un transportēšanas noteikumi

Produktu nedrīkst pakļaut saules staru, ūdens vai mitruma tiešai iedarbībai.

8. Informācija par garantiju

Produktam ir garantija, kuras noteikumi ir atrodami garantijas talonā. Garantijas sūdzību nolūkos saglabājiet pirkumu apliecinošu dokumentu (pirkuma čeku vai rēķinu).

9. Apzīmējumi

REF	Atsauces numurs		Ražotājs
LOT	Sērijas numurs		Ražošanas datums
SN	Sērijas numurs	MD	Medicīniskā ierīce
	Piezīme		Izlasiet lietošanas instrukciju!
CE	Ražotājs novērtēja atbilstību medicīnisko ierīču būtiskajām prasībām.		

Pilns piedāvājums ir pieejams pie mūsu izplatītājiem. Sīkāka informācija ir atrodama vietnē **www.timago.com.** Paldies, ka izvēlējāties Timago!

MANUAL DO UTILIZADOR
Banco de banheira com encosto
Código do produto: BathTim

1. Execução

O banco de banheira com um assento largo e encosto é feito de PVC durável e tem um ajuste de altura de 14 passos. Uma pega lateral adicional facilita o uso do equipamento, e ventosas de borracha especialmente concebidas e tampas antiderrapantes evitam efetivamente o escorregamento em superfícies húmidas e proporcionam melhor estabilidade ao usar o banco.

O pacote inclui: encosto em PVC, assento, pernas com ventosas – 2 pçs**,** pernas com tampas antiderrapantes – 2 pçs, tubos de montagem – 2 pçs, estrutura do encosto lateral.



2. Uso

O banco de banho com encosto é um equipamento auxiliar que facilita as atividades higiénicas do utilizador. É recomendado para pessoas com mobilidade reduzida, o que impede ou dificulta o desempenho independente das atividades cotidianas. O banco é recomendado para uso no duche, na banheira, no banheiro e outros ambientes húmidos, em casa e em hospitais.

3. Montagem

Etapa 1. Coloque o assento do banco no chão. Em seguida, instale as pernas nos orifícios de montagem até que os pinos de travamento se encaixem.

- As pernas com ventosas devem estar do mesmo lado da pega lateral (foto 1).







Etapa 2. Instale os tubos de montagem nos orifícios do encosto (foto 2). Certifique-se de que ambos os pinos de travamento estejam nos orifícios do encosto. Gire a estrutura do assento com as pernas para o lado. Em seguida, passe o encosto pelos elementos especiais localizadas na parte de trás do assento até que o pino de travamento seja montado (foto 3).

- O encosto tem um ajuste de comprimento de dois estágios (foto 3). Para ajustar o comprimento entre o encosto e o assento, pressione o pino de travamento e ajuste o comprimento de acordo com as necessidades do utilizador.

Etapa 3. Coloque o banco nas pernas e instale a pega lateral nos orifícios apropriados do assento do banco (foto 1). Bloqueie a pega com os pinos de bloqueio.

AJUSTE DE ALTURA

Para ajustar a altura do banco, pressione o pino de travamento, selecione a altura apropriada da perna e, em seguida, bloqueie a posição com o pino. As pernas são ajustáveis em degraus de 1 cm. Todas as pernas devem estar no mesmo nível de altura.

4. Especificações técnicas

Dimensões do assento	67 x 41 cm
Altura ajustável	49,5-66 cm
Peso	4,70 kg
Carga máxima	136

5. Observações e recomendações

O Timago International Group não se responsabiliza pelo uso indevido do produto, descumprimento das regras de segurança e uso para outras finalidades que as definidas.

6. Manutenção

- O banco deve ser limpo regularmente com água, uma esponja e produtos de limpeza de plástico suave, como sabão. Seque após cada utilização.
- Não use para limpeza: detergentes fortes, abrasivos, lixívia, gasolina ou quaisquer solventes. (risco de danificar a estrutura, defeitos visíveis e, consequentemente, perda de direitos de garantia).
- Recomenda-se a inspeção regular da tampa de borracha, pinos de travamento, tubos de montagem, encosto e assento.

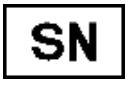
7. Condições de armazenamento e transporte

Não exponha o produto à luz solar direta, água ou humidade.

8. Detalhes da garantia

O produto está coberto por uma garantia, cujos termos estão descritos no cartão de garantia. Para fins de garantia, o comprovante de compra (recibo ou fatura) deve ser retido.

9. Designações

	Número de referência		Produtor
	Número de lote		Data de fabrico
	Número de série		Dispositivo médico
	Nota		Consulte as instruções
	O fabricante avaliou a conformidade com os requisitos essenciais para dispositivos médicos.		

Toda a oferta está disponível para si nos nossos distribuidores. Mais informações em **www.timago.com.** Obrigado por escolher a Timago!

MANUAL DE INSTRUCȚIUNI
Banchetă pentru cada de baie cu spătar
Cod produs: BathTim

1. Mod executare

Bancheta pentru cada de baie cu scaun și spătar larg este fabricată din PVC durabil și are o reglare a înălțimii în 14 trepte. Un mâner lateral suplimentar facilitează utilizarea echipamentului, în timp ce ventuzele de cauciuc special concepute și capacele antiderapante previn în mod eficient alunecarea pe suprafețele umede și oferă o mai bună stabilitate atunci când se utilizează bancheta.

Setul conține: spătar, scaun, picioare cu ventuze din PVC - 2 buc.**,** picioare cu capace antiderapante - 2 bucăți, tuburi de montare - 2 bucăți, cadru de susținere laterală.



2. Aplicabilitate

Bancheta pentru cada de baie cu spătar este un dispozitiv de asistență care facilitează utilizatorului efectuarea activităților de igienă. Este recomandat pentru persoanele cu mobilitate redusă, ceea ce face imposibilă sau dificilă desfășurarea independentă a activităților de zi cu zi. Bancheta este recomandată pentru

utilizarea în dușuri, băi, băi și alte încăperi umede, atât la domiciliu, cât și în spitale.

3. Montaj

Pasul 1. Așezați bancheta pe sol orizontal. Apoi introduceți picioarele în găurile de montare până când știfturile de blocare se prind.

- Picioruşele cu ventuze trebuie să fie pe aceeași parte cu mânerul lateral (fotografia 1).







Pasul 2. Montați tuburile de montare în găurile spătarului (foto 2). Asigurați-vă că ambele știfturi de blocare se află în găurile de pe spătar. Întoarceți cadrul scaunului cu picioarele în lateral. Apoi introduceți spătarul prin plăcuțele speciale de pe spătarul scaunului, până când se prinde știftul de blocare (fotografia 3).

- Spătarul are o reglare a lungimii în două trepte (fotografia 3). Pentru a regla lungimea dintre spătar și scaun, apăsați știftul de blocare și reglați lungimea în funcție de nevoile utilizatorului.

Pasul 3. Așezați bancheta pe picioare și montați mânerul lateral în găurile corespunzătoare ale scaunului băncii (fotografia 1). Blocați suportul cu ajutorul știfturilor de blocare.

REGLARE ÎNĂLȚIME

Pentru a regla înălțimea banchetei, apăsați știftul de blocare, selectați înălțimea dorită a piciorului și apoi blocați poziția cu știftul. Picioarele sunt reglabile în trepte de 1 cm. Toate picioarele trebuie să fie setate la același nivel de înălțime.

4. Date tehnice

Dimensiunile scaunului	67 x 41 cm
Înălțime reglabilă	49,5-66 cm
Greutate	4,70 kg
Sarcina maximă	136

5. Observații și recomandări

Timago International Group nu este responsabil pentru utilizarea necorespunzătoare a produsului, nerespectarea normelor de siguranță sau utilizarea acestuia în alte scopuri decât cele prevăzute.

6. Întreținere

- Bancheta trebuie curățată în mod regulat cu apă, un burete și un detergent delicat pentru materiale plastice, cum ar fi săpunul. Ștergeți cu un șervețel după fiecare utilizare.
- Nu utilizați: detergenți puternici, abrazivi, înălbitori, benzină sau orice solvenți pentru curățare. (pot provoca deteriorarea cadrului, defecte vizibile și, în consecință, pot duce la pierderea drepturilor de garanție).
- Se recomandă inspectarea regulată a capacului de cauciuc, a știfturilor de blocare, a tuburilor de montare, a spătarului și a scaunului.

7. Condiții de depozitare și transport

Nu expuneți produsul la lumina directă a soarelui, apă sau umiditate.

8. Date referitoare la garanție

Produsul este acoperit de o garanție, ale cărei condiții sunt descrise în cardul de garanție. Dovada achiziției (chitanță sau factură) trebuie păstrată pentru garanție).

9. Marcaje

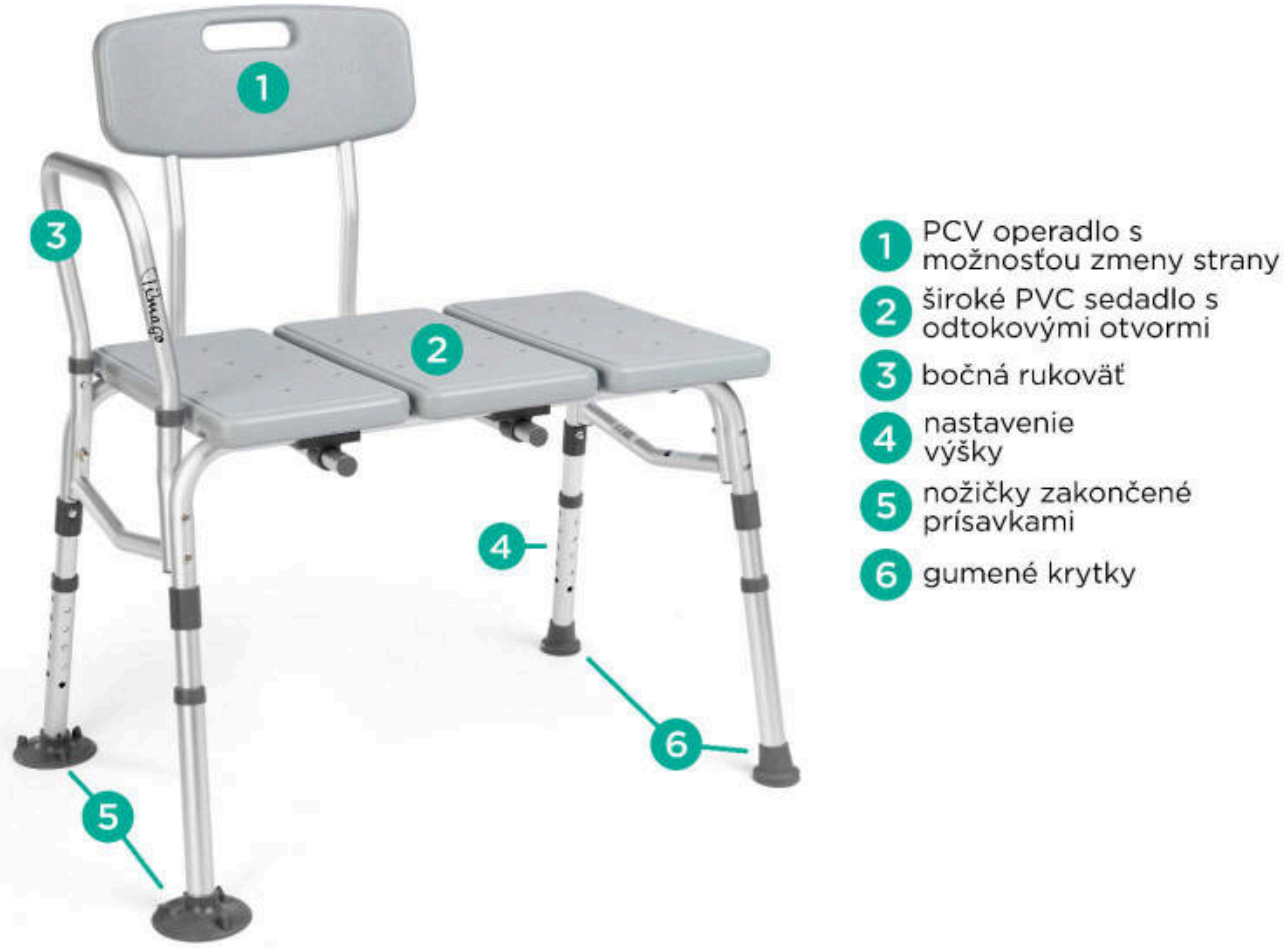
REF	Număr de referință		Producător
LOT	Număr de serie		Data de producție
SN	Număr de serie	MD	Componentă medicală
	Notă		Citește instituțiunile
CE	Producătorul a evaluat conformitatea cu cerințele esențiale pentru dispozitivele medicale.		

Toată oferta este disponibilă la distribuitorii noștri. Aflați mai multe pe **www.timago.com.** Vă mulțumim că ați ales Timago!

NÁVOD NA POUŽITIE
Sprchovacia stolička do vane s operadlom
Kód produktu: BathTim

1. Prevedenie
Stolička do vane so širokým sedadlom a operadlom je vyrobená z odolného PVC a má 14-stupňové nastavenie výšky. Prídavná bočná rukoväť uľahčuje používanie zariadenia, zatiaľ čo špeciálne navrhnuté gumové prísavky a protišmykové krytky účinne zabraňujú pošmyknutiu na mokrom povrchu a poskytujú lepšiu stabilitu pri používaní stoličky.

Súprava obsahuje: PVC operadlo, sedadlo, nohy s prísavkami – 2 ks, nožičky s protišmykovými krytkami – 2 ks, montážne rúrky – 2 ks, rám bočného operadla.



2. Použitie
Sprchová stolička s operadlom je pomocné zariadenie, ktoré pomáha používateľovi vykonávať hygienické úkony. Odporúča sa pre osoby so zníženou pohyblivosťou, ktorá znemožňuje alebo sťažuje samostatné vykonávanie činností každodenného života. Stolička odporúča sa používať v sprchách, kúpeľniach a iných vlhkých priestoroch, doma a v nemocniciach.

3. Montáž

Krok 1. Položte sedadlo stoličky naplocho na zem. Potom namontujte nožičky do montážnych otvorov, až kým sa zaisťovacie kolíky nezaistia.

- Nožičky s prísavkami by mali byť na rovnakej strane ako bočná rukoväť (fotografia 1).



Krok 2. Namontujte montážne rúrky do otvorov v operadle (fotografia 2). Uistite sa, že sa oba zaisťovacie kolíky nachádzajú v otvoroch na operadle. Otočte rám sedadla nohami na stranu. Potom preložte operadlo cez špeciálne podložky na zadnej strane sedadla, kým sa nezaistí poistný kolík (fotografia 3).

- Operadlo má dvojstupňové nastavenie dĺžky (fotografia 3). Ak chcete nastaviť dĺžku medzi operadlom a sedadlom, zatlačte poistný kolík a nastavte dĺžku tak, aby vyhovovala používateľovi.

Krok 3. Postavte stoličku na nožičky a nasaďte bočnú rukoväť do príslušných otvorov sedadla stoličky (fotografia 1). Zaistite rukoväť pomocou poistných kolíkov.

NASTAVENIE VÝŠKY

Ak chcete nastaviť výšku stoličky, stlačte poistný kolík, vyberte požadovanú výšku nožičky a potom zaistite polohu poistným kolíkom. Nožičky sú nastaviteľné skokom v rozmedzí 1 cm. Výška všetkých nožičiek musí byť nastavená na rovnakej úrovni.

4. Technická špecifikácia

Rozmery sedadla	67 x 41 cm
Nastavenie výšky	49,5-66 cm
Hmotnosť	4,70 kg
Maximálne zaťaženie	136 kg

5. Poznámky a odporúčania

Spoločnosť Timago International Group nezodpovedá za nesprávne používanie výrobku, nedodržiavanie bezpečnostných pravidiel alebo používanie na iný ako určený účel.

6. Údržba

- Stoličku pravidelne čistite vodou, špongiou a jemnými čistiacimi prostriedkami na plasty, napr. mydlom. Po každom použití utrite do sucha.
- Nepoužívajte na čistenie: drsné leštiace prostriedky, silné čistiace prostriedky, abrazívne prostriedky, bielidlá, benzín alebo akékoľvek rozpúšťadlá (riziko poškodenia rámu, viditeľných chýb a následnej straty nároku na záruku).
- Odporúča sa pravidelná kontrola gumových krytiek, poistných kolíkov, montážnych rúrok, operadla a sedadla.

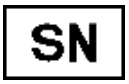
7. Podmienky skladovania a prepravy

Nevystavujte výrobok priamemu slnečnému žiareniu, vode alebo vlhkosti.

8. Údaje o záruke

Na výrobok sa vzťahuje záruka, ktorej podmienky sú uvedené v záručnom liste. Na účely záruky je potrebné uschovať doklad o kúpe (účet alebo faktúru).

9. Označenia

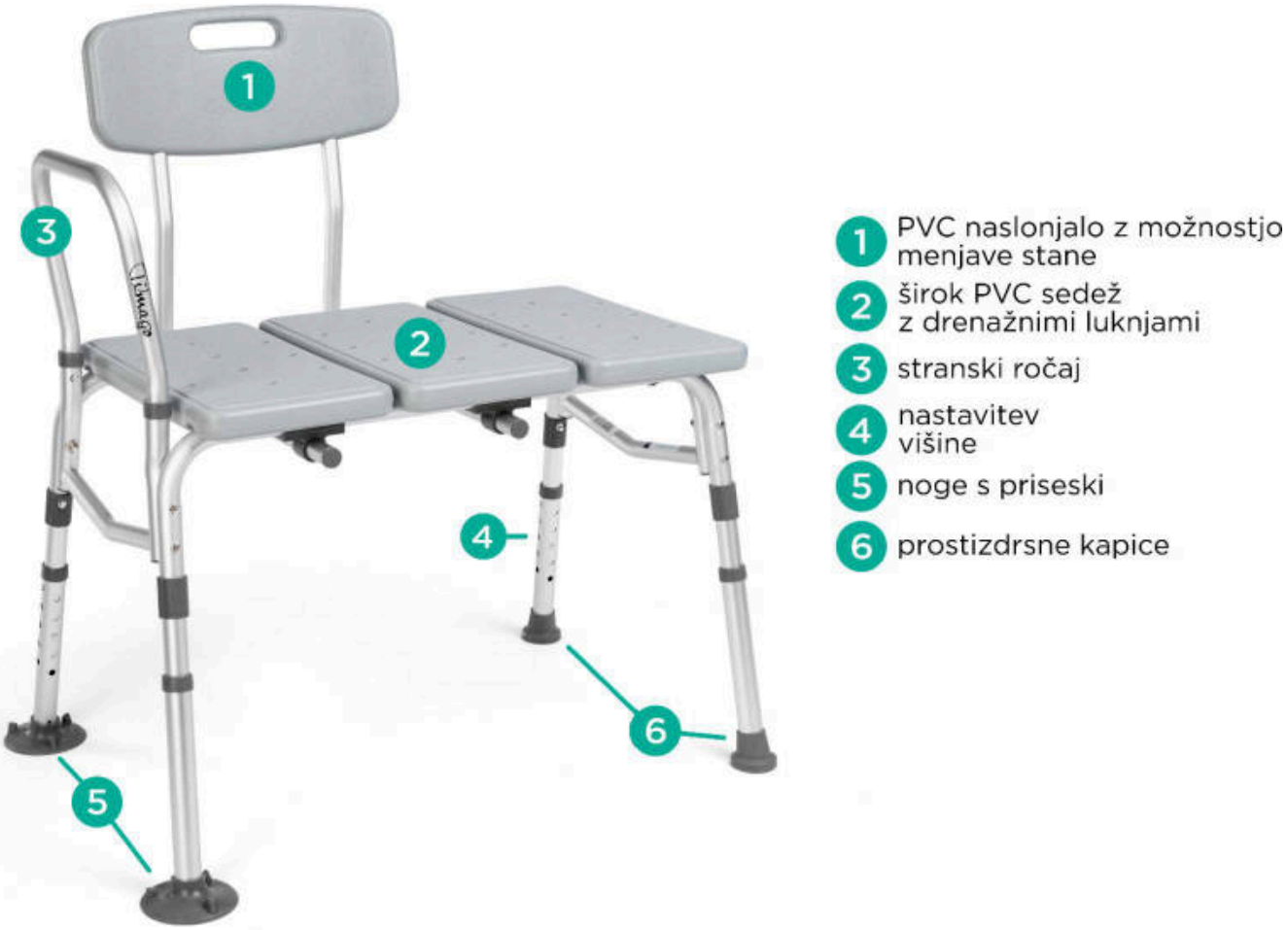
	Referenčné číslo		Výrobca
	Sériové číslo		Dátum výroby
	Výrobné číslo		Zdravotnícka pomôcka
	Pozor		Prečítajte si návod na použitie
	Výrobca posúdil súlad so základnými požiadavkami na zdravotnícke pomôcky.		

Celý sortiment je vám k dispozícii u našich distribútorov. Viac informácií nájdete na **www.timago.com.** Ďakujeme, že ste si vybrali Timago!

NAVODILO ZA UPORABO
Klop za kopalno kad z naslonjalom
Koda izdelka: BathTim

1. Izdelava
Klop za kad s širokim sediščem in naslonjalom je izdelana iz vzdržljivega PVC-ja in ima 14-stopenjsko nastavitev višine. Dodaten stranski ročaj olajša uporabo opreme, posebno oblikovane gumijaste priseske in protizdrsne kapice pa učinkovito preprečujejo drsenje na mokrih površinah in zagotavljajo boljšo stabilizacijo pri uporabi klopi.

Komplet vsebuje: PVC naslonjalo, sedež, noge s priseski - 2 kosa, noge s protizdrsnimi pokrovčki - 2 kosa, cevi za pritrditev - 2 kosa, stranski podporni okvir.



2. Uporaba
Klop za kad z naslonjalom je pomožna naprava, ki uporabniku pomaga pri izvajanju higienskih dejavnosti. Priporočljiva je za osebe z zmanjšano mobilnostjo, ki jim onemogoča ali otežuje samostojno opravljanje vsakodnevnih dejavnosti. Klop priporočamo za uporabo v tuš kabini, kadi, kopalnici in drugih vlažnih prostorih, doma in v bolnišnicah.

3. Montaža

Korak 1. Sedež klopi mora biti ravno na tleh. Nato namestite noge v montažne luknje, dokler se zaklepni zatiči ne zaskočijo.

- Noge s priseski morajo biti na isti strani kot stranski ročaj (slika 1.).







Korak 2. Montažne cevi namestite v luknje v naslonjalu (slika 2.). Ne pozabite vstaviti obeh zaklepnih zatičev v luknje na naslonjalu. Obrnite okvir sedeža in noge na stran. Nato potisnite naslonjalo skozi posebne blazinice na hrbtni strani sedeža, dokler se zaklepni zatič ne zaskoči (slika 3.).

- Naslonjalo ima dvostopenjsko nastavitev dolžine (slika 3.). Če želite prilagoditi dolžino med hrbtnim naslonjalom in sedežem, pritisnite zaklepni zatič in prilagodite dolžino glede na potrebe uporabnika.

Korak 3. Postavite klop na noge in namestite stranski ročaj v ustrezne luknje na sedežu klopi (slika 1.). Zaklenite ročaj z zaklepnimi zatiči.

NASTAVITEV VIŠINE

Za nastavitev višine klopi pritisnite zaklepni zatič, izberite ustrezno višino noge in nato zaklenite položaj z zatičem. Noge so nastavljive po 1 cm. Vse noge morajo biti nastavljene na enaki višini.

4. Tehnična specifikacija

Dimenzije sedeža	67 x 41 cm
Nastavljiva višina	49,5-66 cm
Teža	4,70 kg
Maksimalna obrmenitev	136 kg

5. Pripombe in priporočila

Timago International Group ne odgovarja za nepravilno uporabo izdelka neupoštevanje varnostnih predpisov in nenamensko uporabo.

6. Vzdrževanje

- Klop redno čistite z vodo, gobo in blagimi čistili za plastiko, npr. Po vsaki uporabi obrišite.
- Za čiščenje ne uporabljajte močnih detergentov, abrazivnih sredstev, belila, bencina ali kakršnih koli topil. (obstaja nevarnost poškodb okvirja, vidnih napak in posledično izgube garancijskih pravic).
- Priporočljivo je, da redno preverjate gumijasto kapico, zaklepne zatiče, pritrdilne cevi, naslonjalo in sedež.

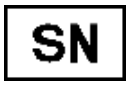
7. Pogoji skladiščenja in transporta

Izdelek ne sme biti izpostavljen neposredni sončni svetlobi, vodi ali vlagi.

8. Garancijski podatki

Za izdelek velja garancija, katere pogoji so opisani v garancijskem listu, ki ste ga prejeli ob nakupu. Za namene garancije morate hraniti dokazilo o nakupu (paragon ali račun).

9. Oznake

	Referenčna številka		Proizvajalec
	LOT številka		Datum proizvodnje
	Serijska številka		Medicijski pripomoček
	Pozor		Preberite navodilo
	Proizvajalec je ocenil skladnost z bistvenimi zahtevami za medicinske pripomočke.		

Celotna ponudba vam je na voljo pri naših distributerjih. Več o tem na **www.timago.com.** Hvala, ker ste izbrali Timago!

BRUKSANVISNING

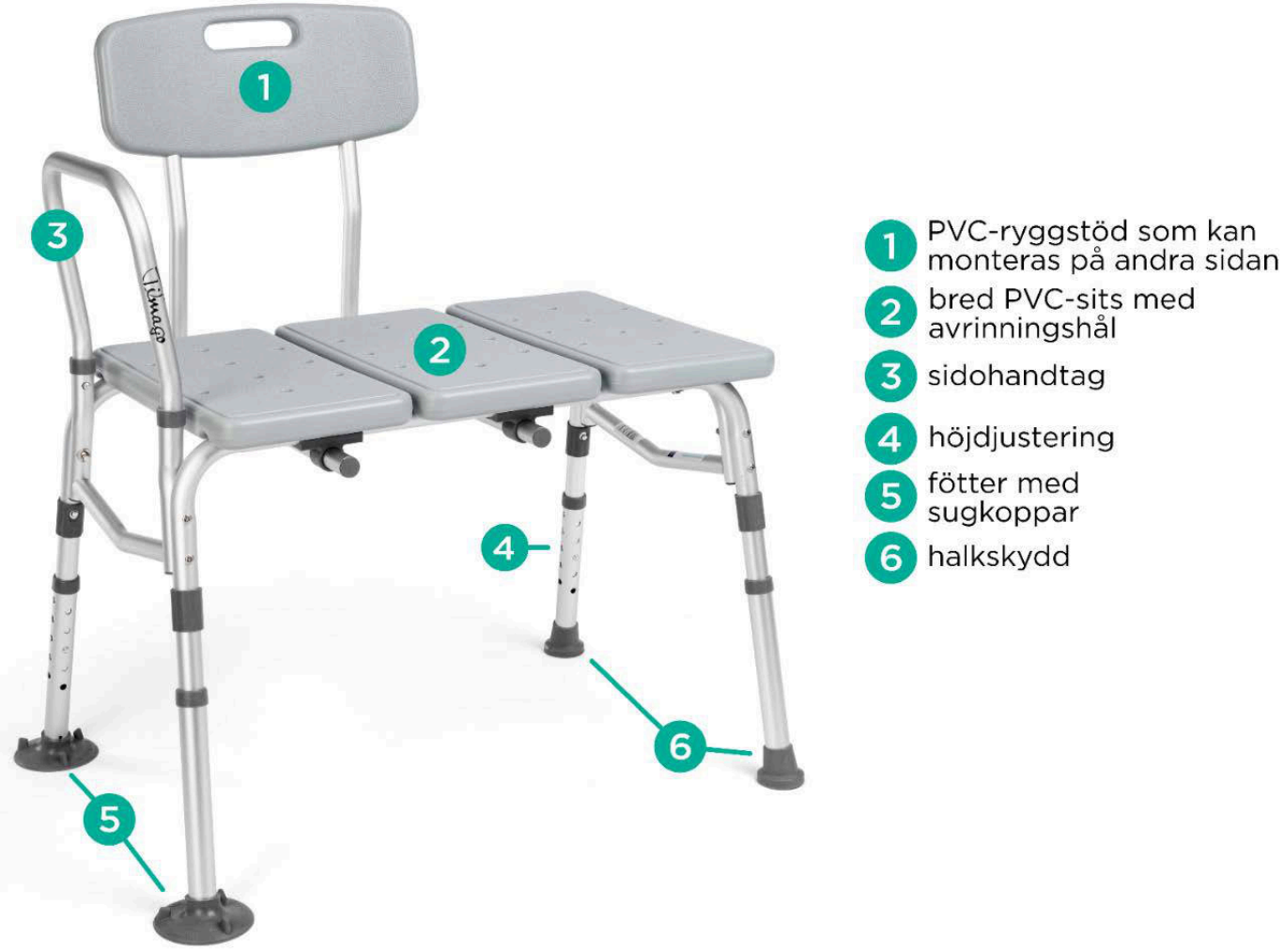
Badkarsbänk med ryggstöd

Produktkod: BathTim

1. Utförande

Badkarsbänken med bred sits och ryggstöd är tillverkad av slitstark PVC och har en 14-stegs höjdjustering. Ett extra sidohandtag gör det lättare att använda bänken, medan specialdesignade gummisugkoppar och halkskydd effektivt förhindrar att bänken glider på våta ytor och förbättrar dess stabilitet under användning.

Satsen innehåller: PVC-ryggstöd, sits, fötter med sugkoppar – 2 st., fötter med halkskydd – 2 st., monteringsrör – 2 st., ram för sidohandtag.



2. Användning

Badkarsbänk med ryggstöd är ett hjälpmedel för att underlätta personlig hygien för användaren. Den rekommenderas för personer med nedsatt rörlighet som gör det omöjligt eller svårt att klara vardagliga aktiviteter på egen hand. Bänken rekommenderas för användning i dusch, badkar, badrum och andra våtutrymmen, hemma och på sjukhus.

3. Montering

Steg 1. Lägg bänksitsen platt på golvet. För sedan in benen i monteringshålen tills låsstiften klickar fast.

- Benen med sugkoppar ska placeras på samma sida som sidohandtaget (bild 1).







Steg 2. Montera monteringsrören i hålen på ryggstödet (bild 2). Se till att båda låsstiften sitter fast i hålen på ryggstödet. Lägg sitsramen med benen på sidan. För sedan ryggstödet genom fästöglorna på sitsens baksida tills låsstiftet klickar fast (bild 3).

- Ryggstödet har tvåstegs längdjustering (bild 3). För att justera längden mellan ryggstödet och sitsen, tryck in låsstiftet och justera längden för att passa användaren.

Steg 3. Ställ bänken upprätt och montera sidohandtaget i lämpliga hål på sitsen (bild 1). Lås handtaget med låsstiften.

HÖJDJUSTERING

För att justera bänkens höjd, tryck in låsstiftet, välj önskad benhöjd och lås sedan läget med låsstiftet. Benen kan justeras i steg om 1 cm. Alla ben måste sitta på samma höjdnivå.

4. Teknisk specifikation

Sätesdimensioner	67 x 41 cm
Höjdjustering	49,5-66 cm
Vikt	4,70 kg
Maxkapacitet	136 kg

5. Anmärkningar och rekommendationer

Timago International Group ska inte hållas ansvarigt för olämplig användning av produkten, underlåtenhet att följa säkerhetsföreskrifter eller användning för annat ändamål än det avsedda.

6. Underhåll

- Rengör bänken regelbundet med vatten, en svamp och milda rengöringsmedel för plast, t.ex. tvål. Torka av efter varje användning.
- Använd inte starka rengöringsmedel, slipmedel, blekmedel, bensin eller lösningsmedel för rengöring. (risk för skador på ramen, synliga defekter, och därmed förlust av garantirättigheter).
- Vi rekommenderar att regelbundet kontrollera gummiskydden, låsstiften, monteringsrören, ryggstödet och sitsen.

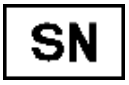
7. Lagrings och transportförhållanden

Utsätt inte produkten för direkt solljus, vatten eller fukt.

8. Garantiinformation

Produkten omfattas av en garanti enligt villkoren i garantikortet. Spara inköpsbeviset (kvitto eller faktura) för garantiändamål.

9. Märkning

	Referensnummer		Tillverkare
	Serienummer		Tillverkningsdatum
	Serienummer		Medicinteknisk produkt
	Observera		Läs bruksanvisningen
	Tillverkaren har bedömt överensstämmelsen med de väsentliga kraven för medicintekniska produkter.		

Hela sortimentet hittar du hos våra återförsäljare. Läs mer på **www.timago.com.**
Tack för att du valt Timago!

Timago International Group
Ossowski Sp. k.
ul. Karpacka 24/12
43-316 Bielsko-Biała, Poland

T.: +48 33 499 50 00
F.: +48 33 499 50 11
E.: info@timago.com

CE MD

03/2025 (III)